



CENTRALE MURALE PE GAZ
INSTALARE, INTRETINERE SI
UTILIZARE

ECOfast 25 F
ECOfast 25 F SUPER
ECOfast 29 F
ECOfast 32 F



IMPORTANT

PRIMA APRINDERE A CENTRALEI SI OMOLOGAREA GARANTIEI TREBUIE EFECTUATE DE UN
TEHNICIAN AUTORIZAT

AVERTISMENTE

Prezenta carte constituie parte integrantă și esențială a produsului și există în dotarea fiecărui cazan. Citiți cu atenție avertismentele incluse în acest manual în care sunt furnizate informații importante privind siguranța instalației, folosirea și întreținerea acestora. Instalarea cazanului trebuie făcută în conformitate cu normele în vigoare, urmând instrucțiunile constructorului și al personalului calificat profesional. Verificați integritatea ambalajului și a conținutului. În cazul în care există dubii, nu utilizați aparatul și adresați-vă furnizorului.

IMPORTANT: Acest cazan folosește la încălzirea apei la o temperatură inferioară celei de fierbere la presiune atmosferică; el trebuie conectat la o instalație de încălzire și/sau la o rețea de distribuție de apă caldă compatibile funcțiilor și puterii acestuia.

Acest aparat va fi destinat folosirii numai în scopul pentru care a fost special construit. Orice altă folosire a acestuia este considerată improprie și deci periculoasă. Producătorul nu poate fi ulterior considerat responsabil pentru eventualele daune cauzate de utilizări improprii, eronate și irrationale.

Nu obturați zăbrelele de aspirare sau dispersare a aerului. Nu stropiți cazanul cu apă sau alte lichide. Nu sprijiniți pe cazan obiecte. Nu efectuați curățarea cazanului cu substanțe inflamabile. Nu depozitați recipiente cu substanțe inflamabile în imediata apropiere a cazanului. Utilizarea aparatelor care folosesc energie electrică impune respectarea unor reguli fundamentale: a) nu atingeți aparatul cu părți ale corpului ude; b) nu forțați niciodată cablurile electrice c) nu permiteți folosirea aparatului de către copii sau persoane neinstruite; d) cablul de alimentare și fuzibilii nu trebuie înlocuiți de către utilizator, ci de persoane calificate; Dacă simțiți miros de gaz nu acționați întrerupătoarele electrice. Deschideți ușa și fereastra. Închideți robinetul de gaz. Avertismentele care urmează sunt destinate personalului autorizat pentru instalarea și intervenția asupra echipamentelor produse de ARCA SRL – IT. Întreținerea curentă și eventualele reparații ale produselor vor fi făcute de către un centru de asistență tehnică autorizat de ARCA. A se utiliza în exclusivitate kituri de evacuare a gazelor, accesorii electrice și piese de schimb originale, omologate și produse de ARCA SRL, furnizate de ARCA. Intervenția asupra echipamentului în perioada de garanție de către persoane neautorizate cât și utilizarea altor echipamente sau piese de schimb compromite funcționarea în siguranță a instalației de încălzire și duc la pierderea garanției. ARCA nu răspunde pentru daunele provocate persoanelor în cazul nerespectării instrucțiunilor de transport, manipulare, depozitare, instalare și utilizare, menționate în certificatul de garanție și documentația tehnică a echipamentului. Centrul de asistență tehnică autorizat de către ARCA SRL își rezervă dreptul de a nu face punerea în funcțiune în cazul instalării necorespunzătoare a centralei termice, de către personal neautorizat, și fără a fi respectate normele în vigoare și instrucțiunile din cartea tehnică.

Înainte de efectuarea uneia din operațiunile de curățire sau întreținere, decuplați echipamentul de la rețeaua de alimentare cu energie electrică din întrerupătorul instalației și/sau alte echipamente de conectare. Înainte de efectuarea oricărei intervenții care prevede demontarea arzătorului și inspectia sa, centrala termică trebuie deconectată de la rețeaua electrică și închise robinetele de gaz. Înainte de efectuarea înlocuirii unui fuzibil sau a oricărei alte intervenții la circuitul electric, deconectați aparatul de la sursa de curent. În cazul lucrului în apropiere de țevile de fum, opriți cazanul. Faceți obligatoriu verificarea evacuării fumului cu persoane autorizate. Siguranța electrică a aparatului este valabilă numai dacă este legat la o instalație eficientă de împământare. Verificarea acestor cerințe fundamentale va fi făcută de către persoane calificate, deoarece producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de lipsa unei instalații de împământare adecvate. Verificați – cu persoane autorizate – dacă instalația electrică este adecvată cerinței aparatului. Pentru alimentarea cazanului nu este permisă folosirea de adaptoare, prelungiri; este posibilă folosirea unui întrerupător după cum indică normele de siguranță în vigoare. Asigurați-vă că descărcarea supapei de siguranță a cazanului să fie racordată la o canalizare. În caz contrar se poate inunda localul, iar pentru acest fapt nu este responsabil constructorul.

Asigurați-vă că țevile instalației nu sunt utilizate în calitate de prize de pământ pentru alte instalații: în plus, dacă nu sunt folosite corespunzător, pot cauza daune grave conexiunilor aparatului.

Controlați: a) etanșeitatea rețelei de alimentare cu combustibil gazos; b) dacă alimentarea cu gaz se face la puterea cerută de cazan; c) dacă tipul de gaz este cel cerut de cazan; d) dacă presiunea de alimentare a gazului este corespunzătoare cartii tehnice a cazanului; e) ca instalația de aducțiune a gazului să fie dotată cu toate dispozitivele de siguranță și controlată conform normelor în vigoare;

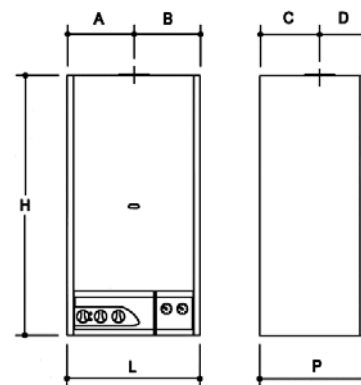
CUPRINS

AVERTISMENTE	
1. CARACTERISTICI TEHNICE ȘI DIMENSIUNI	4
1.1. DIMENSIUNI	4
1.2. SCHEMA HIDRAULICĂ	4
1.3. DIAGRAMA DE FUNCTIONARE POMPĂ	4
1.4. PARTI COMPONENTE ECOfast 25 F SUPER, ECOfast 29 F	5
1.5. PARTI COMPONENTE ECOfast 32 F	6
1.6. CARACTERISTICI TEHNICE	7
1.7. SCHEMA ELECTRICĂ ECOfast 25 F SUPER, ECOfast 29 F, ECOfast 32 F	8
2. INSTRUCȚIUNI PENTRU INSTALATORI	9
2.1. EVACUAREA GAZELOR DE ARDERE: ECOfast 25 F SUPER, ECOfast 29 F, ECOfast 32 F	9
2.1.1. TIPURI DE RACORDURI DE EVACUARE GAZE DE ARDERE:	9
2.1.2. DIMENSIUNI DE RACORDURI DE EVACUARE GAZE DE ARDERE: ECOfast 25 F SUPER	10
2.1.2.1. RACORDURI DUBLE Ø 80 mm	10
2.1.2.2. RACORDURI COAXIALE Ø 60 mm	10
2.1.2.3. RACORDURI COAXIALE Ø 60 mm X 100 mm	11
2.1.3. DIMENSIUNI DE RACORDURI DE EVACUARE GAZE DE ARDERE: ECOfast 29 F	11
2.1.3.1. RACORDURI DUBLE Ø 80 mm	11
2.1.3.2. RACORDURI DUBLE Ø 60 mm	12
2.1.3.3. RACORDURI COAXIALE Ø 60 mm X 100 mm	12
2.1.4. DIMENSIUNI DE RACORDURI DE EVACUARE GAZE DE ARDERE: ECOfast 32 F	13
2.1.4.1. RACORDURI DUBLE Ø 80 mm	13
2.1.4.2. RACORDURI DUBLE Ø 60 mm	13
2.1.4.3. RACORDURI COAXIALE Ø 60 mm X 100 mm	13
2.2. FIXAREA CAZANULUI	14
2.2.1. FIXAREA ECOfast 25 F SUPER, ECOfast 29 F	14
2.2.2. FIXAREA ECOfast 32 F	14
2.3. LEGATURILE HIDRAULICE	15
2.4. LEGATURILE ELECTRICE	15
2.5. CONECTAREA LA REȚEAUA DE ALIMENTARE CU GAZ	15
2.6. REGLAJE	16
2.6.1. REGLARE: PUTERE MAXIMĂ ȘI PUTERE MINIMĂ	16
REGLARE PUTERE MAXIMĂ	16
REGLARE PUTERE MINIMĂ	16
2.6.2. REGLARE APRINDERE LENTĂ	17
2.6.3. REGLARE PUTERE DE ÎNCĂLZIRE	18
2.7. ADAPTAREA PENTRU FOLOSIREA ALTOR GAZE	18
2.8. TABELA PRESIUNI - DIUZE ECOfast 25 F SUPER	19
2.9. TABELA PRESIUNI - DIUZE ECOfast 29 F	19
2.10. TABELA PRESIUNI-DIUZE ECOfast 32 F	
3. INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE	20
3.1. INSTRUCȚIUNI GENERALE	20
3.2. DEBLOCAREA POMPEI	20
4. INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZATORI	21
4.1. PANOUL DE COMANDĂ - DISPOZITIVE DE REGLARE ȘI SEMNALIZARE	21
4.2. SELECTAREA MODULUI DE FUNCTIONARE	22
4.3. FUNCȚIA "HORNAR"	23
4.4. FUNCTIONARE ÎN REGIM DE ÎNCĂLZIRE CU OTC (control temperaturii externe)	23
4.4.1. LEGAREA SONDEI EXTERNE	23
4.4.2. STABILIREA FACTORULUI DE PROPORTIONALITATE "K"	24
4.4.3. ELIMINAREA FUNCTIONĂRII CU SONDA EXTERNĂ	25
4.5. FUNCTIONAREA CU TELECOMANDĂ	26
4.5.1. Fructele de comandă și control ale telecomenzii	26
4.6. CODURI ȘI SEMNALIZĂRI A ANOMALIILOR DE FUNCTIONARE	26
4.7. PORȚIRE CAZANULUI	27
4.8. FUNCTIONAREA PE PERIOADA VARĂ	27
4.9. FUNCTIONAREA PE PERIOADA DE IARNĂ	27
4.10. OPRIRI TEMPORARE	27
4.11. OPRIRI PE PERIOADE ÎNDELUNGATE	27
4.12. SFATURI ȘI NOTE IMPORTANTE	27
4.13. NEREGULI ÎN FUNCTIONARE	28
4.14. CONDIȚII DE GARANȚIE	29

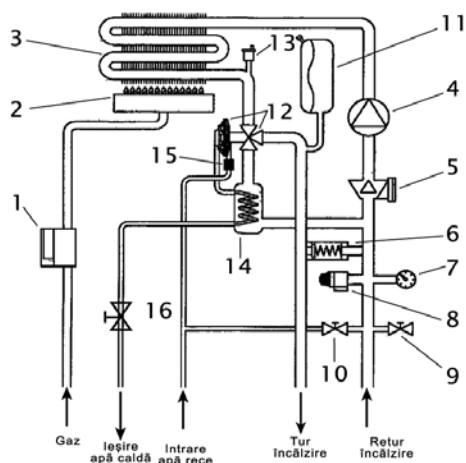
1. CARACTERISTICI TECHNICE ȘI DIMENSIUNI

1.1 DIMENSIUNI

TIP CAZAN	L (mm)	H (mm)	P (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)
ECOfast 25 F SUPER	450	880	360	225	225	222,5	137,5
ECOfast 29 F	450	880	360	225	225	187	137,5
ECOfast 32 F	500	880	360	250	250	222,5	137,5

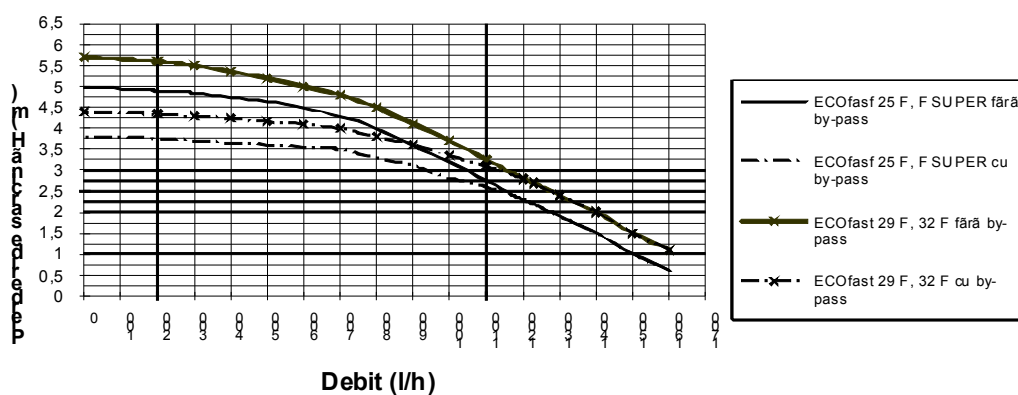


1.2 SCHEMA HIDRAULICA



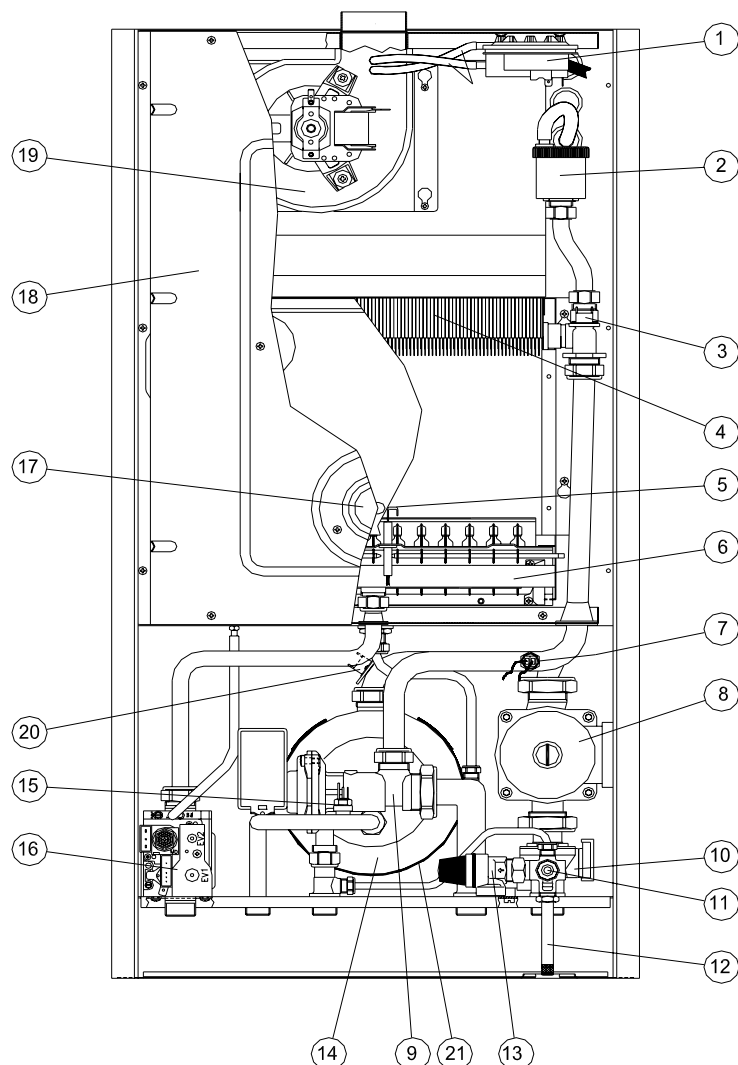
- 1 - Vană de gaz
- 2 - Arzător
- 3 - Schimbător primar
- 4 - Pompă
- 5 - Control funcționare pompă
- 6 - Legătură by-pass
- 7 - Manometru
- 8 - Supapă de siguranță (3 bar)
- 9 - Robinet de descărcare instalație
- 10 - Robinet de umplere instalație
- 11 - Vas de expansiune
- 12 - Valvă cu trei căi
- 13 - Valvă de aerisire
- 14 - Schimbătorul sanitar
- 15 - Filtru
- 16 - Valvă termostatică apă sanitară

1.3 DIAGRAMA DE FUNCTIONARE POMPA



1.4. PARTI COMPONENTE

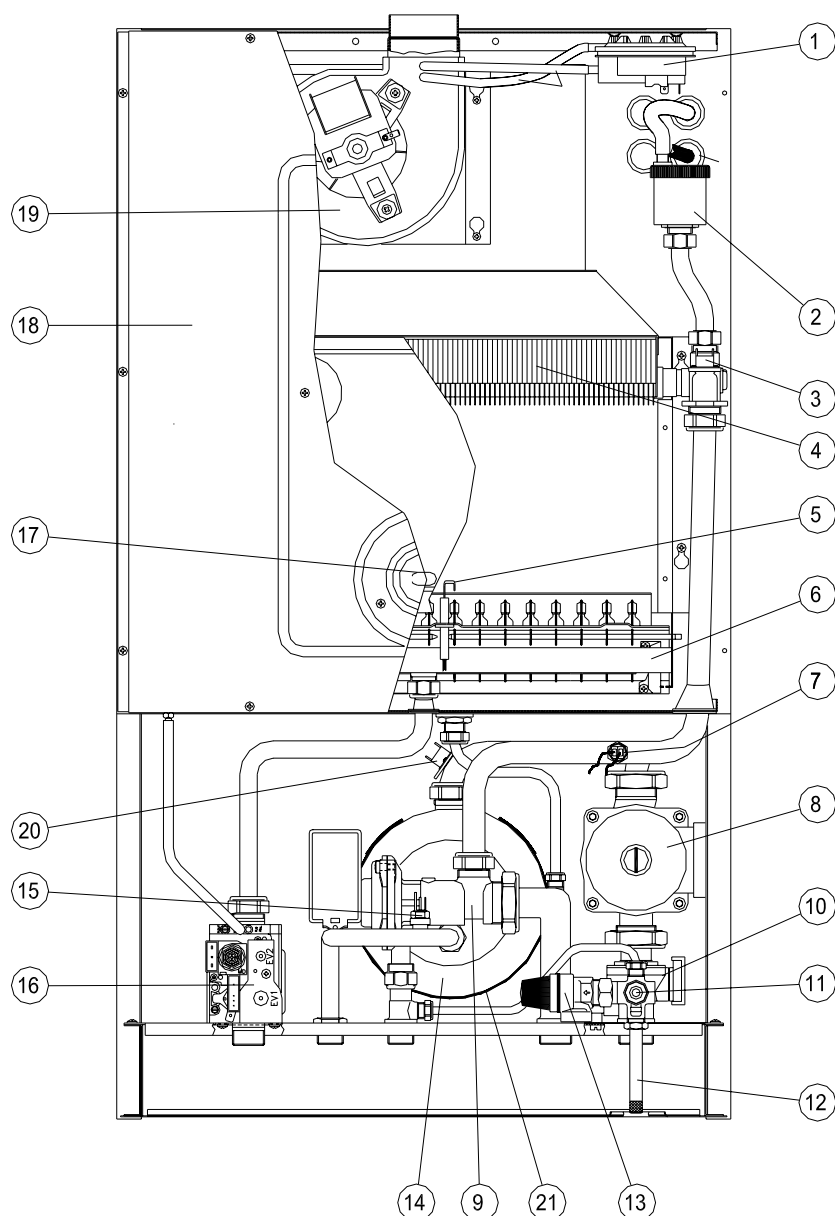
ECOfast 25 F SUPER, ECOSfast 29 F



1. Presostat de fum
2. Valva de aerisire
3. Termostat limits de avarie (105 °C)
4. Schimbator primar
5. Electrode de aprindere i de relevare
6. Arzator
7. Senzor de temperature Incalzire
8. Pompa de circulatie
9. Controlor de functionare pompa
10. Robinet de descarcare instalatie
11. Robinet de Incarcare instalatie

12. Supapa de siguranta (3 bar)
13. Schimbator de caldura sanitar
14. Vana presostatica cu 3 cal
15. Senzor de temperature sanitara
16. Vana de gaz
17. Ochi de vizitare
18. Camera Inchisa
19. Ventilator
20. Termostat 55/45°C cu rearmare automata
21. Rezistenta preincalzitor schimbator sanitar

1.5. PARTI COMPONENTE ECOfast 32 F



- | | |
|---|---|
| 1. Presostat de fum | 12. Supapa de siguranta (3 bar) |
| 2. Valva de aerisire | 13. Schimbator de caldura sanitar |
| 3. Termostat limits de avarie (105 °C) | 14. Vana presostatica cu 3 cal |
| 4. Schimbator primar | 15. Senzor de temperature sanitara |
| 5. Electrode de aprindere i de relevare | 16. Vana de gaz |
| 6. Arzator | 17. Ochi de vizitare |
| 7. Senzor de temperature Incalzire | 18. Camera Inchisa |
| 8. Pompa de circulatie | 19. Ventilator |
| 9. Controlor de functionare pompa | 20. Termostat 55/45°C cu rearmare automata |
| 10. Robinet de descarcare instalatie | 21. Rezistenta preincalzitor schimbator sanitar |
| 11. Robinet de Incarcare instalatie | |

1.6 CARACTERISTICI TEHNICE			Unitate măsură	ECOfast 25 F SUPER	ECOfast 25 FR SUPER	ECOfast 29 F	ECOfast 29 FR	ECOfast 32 F	ECOfast 32 FR
Tipul				C12, C32, C42, C52	C12, C32, C42, C52	C12, C32, C42, C52	C12, C32, C42, C52	C12, C32, C42, C52	C12, C32, C42, C52
Debit calorific nominal	KW		27	27	31,5	31,5	34,8	34,8	
Debit calorific nominal	Kcal/h		23220	23220	27090	27090	29928	29928	
Putere nominala	KW		25,5	25,5	29,3	29,3	32,5	32,5	
Putere nominala	Kcal/h		21896	21896	25194	25194	27950	27950	
Debit calorific minim	KW		10,5	10,5	12,4	12,4	14	14	
Putere minimă	KW		9,7	9,7	11,3	11,3	12,8	12,8	
Rand. la 100% din Put. nom.	%		94,3	94,3	93,0	93,0	93,2	93,2	
Rand. la 30% din Put. nom.	%		92,5	92,5	91,2	91,2	91,4	91,4	
Consumul de gaz la putere nominala	Metan G 20 (2E+)	m³/h	2,855	2,855	3,331	3,331	3,688	3,688	
	Metan G 25 (2ELL)	m³/h	3,320	3,320	3,874	3,874	4,290	4,290	
	GPL G 30 (3+)	kg/h	2,128	2,128	2,482	2,482	2,749	2,749	
	GPL G31 (3P)	kg/h	2,096	2,096	2,455	2,455	2,708	2,708	
PRESIONE GAS DI RETE	Metan G 20 (2E+)	mbar	20	20	20	20	20	20	
	Metan G 20 (2E+)	mbar	20	20	20	20	20	20	
	GPL G30 (3+)	mbar	29	29	29	29	29	29	
	GPL G31 (3P)	mbar	37	37	37	37	37	37	
Temperatura gazelor de evacuare	°C		118,3	118,3	131,4	131,4	121,2	121,2	
CO ₂ (G20)	%		7,9	7,9	7,6	7,6	7,7	7,7	
Nox (conf. EN 483 par. 6.2.2)	mg/KWh		130	130	141	141	130	130	
Pierdere de caldura pe cos cu arzatorul in funct.	%		5,5	5,5	6,5	6,5	5,8	5,8	
Pierdere de caldura pe cos cu arzatorul oprit	%		0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	
Pierdere de caldura prin manta (ΔT=50°C)	%		0,2	0,2	0,5	0,5	1,0	1,0	
Debit volumic al gazelor de evacuare	Nm³/h		46,0	46,0	55,5	55,5	60,7	60,7	
INCALZIRE									
Temperatura minima a agentului termic de incalzire	°C		35	35	35	35	35	35	
Temperatura maxima a agentului termic de incalzire	°C		90	90	90	90	90	90	
Volumul de apa din cazan	l		1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	
Volumul de apa al vasului de expansiune	l		7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	
Presiunea vasului de expansiune	bar		0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	
Presiunea minima in circuitul de incalzire	bar		0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	
Presiunea maxima in circuitul de incalzire	bar		3	3	3	3	3	3	
Continutul maxim de apa din instalatie	l		150	150	150	150	150	150	
Pierderi de presiune maxime in cazan la debitul de 1000 l/h	mbar		330	330	330	330	330	330	
SANITAR									
Temperatura minima apa calda sanitara	°C		30	---	30	---	30	---	
Temperatura maxima apa calda sanitara	°C		60	---	60	---	60	---	
Debit continuu de apa calda sanitara la Δ T=25 °C	l/min		14,6	---	16,8	---	18,6	---	
Debit continuu de apa calda sanitara la Δ T=35 °C	l/min		10,4	---	12,0	---	13,4	---	
Volumul de apa in primele 10 minute Δ T=30 °C	l		121,6	---	140	---	155,3	---	
Debit minim apa calda sanitara	l/min		2,5	---	2,5	---	2,5	---	
Presiune maxima apa calda sanitara	bar		8	---	8	---	8	---	
Minima pressione sanitario	bar		0,3	---	0,3	---	0,3	---	
Volumul de apa din vasul de expansiune	l		---	---	---	---	---	---	
Tensiunea/frecventa de alimentare	V/Hz		220/50	220/50	220/50	220/50	220/50	220/50	
Potenza elettrica assorbita	W		120	120	130	130	130	130	
RACORDURI									
Racorduri incalzire	Inch		3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	
Racorduri sanitare	Inch		3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	
Racord gaz	Inch		1/2 "	1/2 "	1/2 "	1/2 "	1/2 "	1/2 "	
Inaltime	mm		880	880	880	880	880	880	
Profunzime	mm		360	360	360	360	360	360	
Latime	mm		450	450	450	450	500	500	
LUNGIMEA TEVILOR DE FUM									
Coaxial Ø 60/100 mm	m		10	10	4	4	3	3	
Raccord dublu Ø 80 mm	m		80	80	30	30	30	30	
Raccord dublu Ø 60 mm	m		30	30	7	7	7	7	
Greutate	Kg		47	47	47	47	53	53	
Grad de protectie	IP		44	44	44	44	44	44	
Omologare CE			0068***	0068***	0068***	0068***	0068***	0068***	

1.7. SCHEMA ELECTRICĂ ECOfast 25 F SUPER, ECOfast 29 F, ECOfast 32 F

Funcțiile punților (sunturilor)

JP1 Punte montată: Funcționare pe GPL

Punte scoasă: Funcționare pe gaz metan

JP3 Punte montată: Temporizare anticiclu frecvent - 30 sec

Punte scoasă: Temporizare anticiclu frecvent - 180 sec

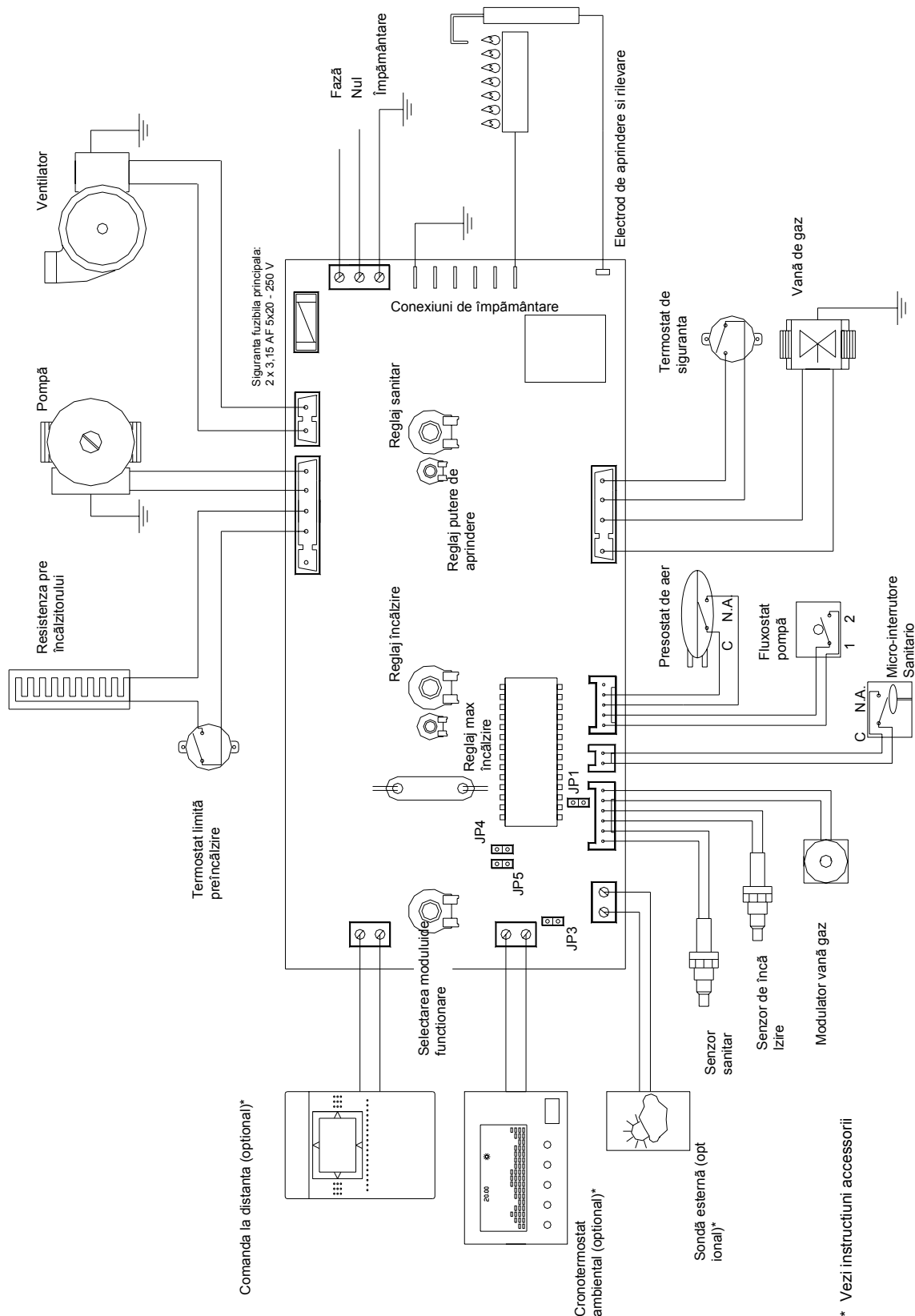
JP4 (doar pentru cazan cu boiler)

Punte montată: Schimbător cu plăci

Punte scoasă: Schimbător cu serpentină

JP5 Punte montată: cazan cu boiler

Punte scoasă: cazan rapid



* Vezi instrucțiuni accesorii

2. INSTRUCȚIUNI PENTRU INSTALATORI

2.1. EVACUAREA GAZELOR DE ARDERE: ECOfast 25 F SUPER, ECOfast 29 F, ECOfast 32 F

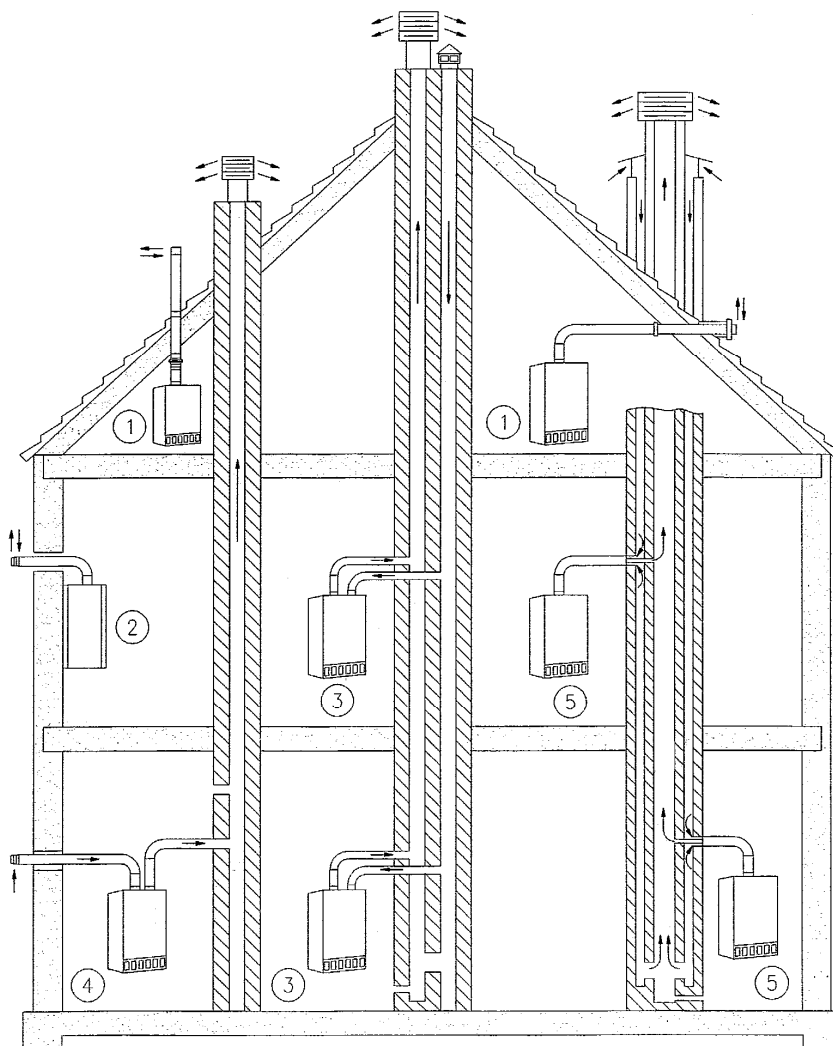
Tipul de cazan cu camera închisă nu ridică probleme particulare în ceea ce privește incinta în care este instalat.

Se recomandă montarea cu grijă a racordurilor de evacuare pentru evitarea pierderilor de produse de combustie.

Se recomandă folosirea de racorduri și accesorii originale.

2.1.1. TIPURI DE RACORDURI DE EVACUARE GAZE DE ARDERE

1. Concentrice cu evacuarea prin acoperiș
2. Concentrice cu evacuarea prin perete exterior
3. Duble, racordate în coșuri separate
4. Duble, evacuare în coș de fum, aspirație printr-un perete exterior
5. Concentrice, racordate la coșuri concentrice

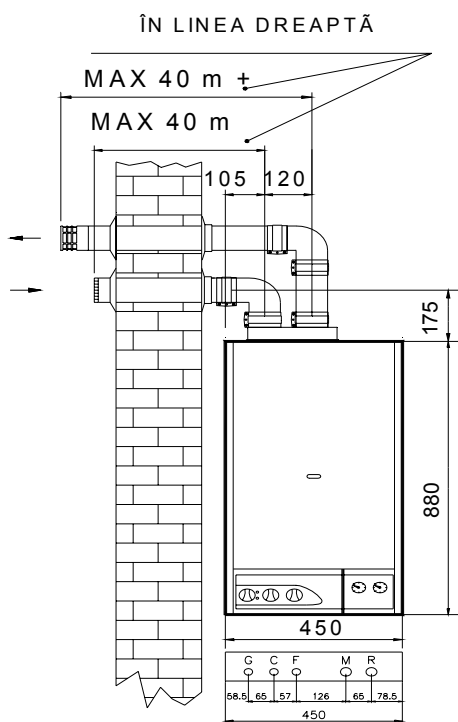


Pentru poziționarea
tiraj față de ferestre, uși etc. consultați normele în vigoare.

terminalelor de

2.1.2. DIMENSIUNI DE RACORDURI DE EVACUARE GAZE DE ARDERE: ECOfast 25 F SUPER

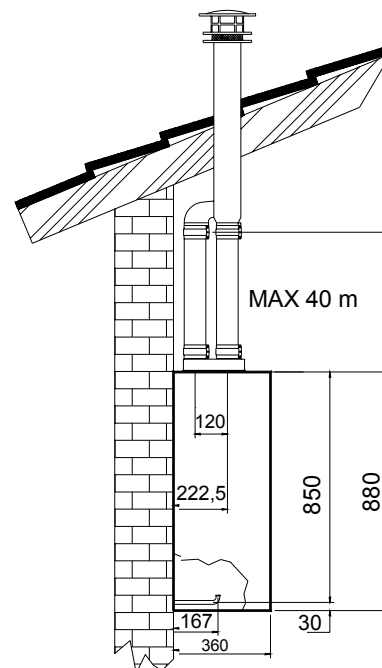
2.1.2.1. RACORDURI DUBLE Ø 80 mm



N.B.: Suma lungimii tubului de evacuare cu lungimea tubului de aspirație nu trebuie să depășească 80 m. Doar pentru situații când avem o deviere (curbă), lungimea maximă admisă trebuie diminuată cu 1 m. Pentru lungimi de la 0 la 6 m este necesară prezenta unei diafragme Ø 39 mm în interiorul conductei de evacuare a gazelor, la ieșirea din ventilator.

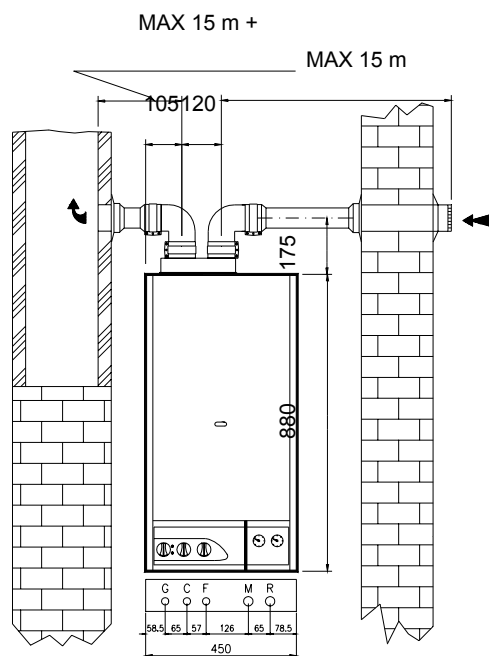
Pentru lungimi de la 7 la 20 m este necesară prezenta unei diafragme Ø 44 mm în interiorul conductei de evacuare a gazelor, la ieșirea din ventilator.

Pentru lungimi de la 21 la 40 m este necesară prezenta unei diafragme Ø 46 mm în interiorul conductei de evacuare a gazelor, la ieșirea din ventilator.



Tuburile de aspirație și de evacuare se vor monta ușor înclinat către exterior.

2.1.2.2. RACORDURI DUBLE Ø 60 mm

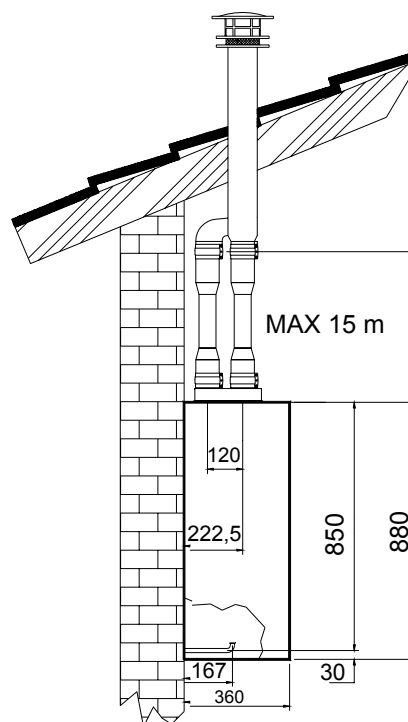


N.B.: Suma lungimii tubului de evacuare cu lungimea tubului de aspirație nu trebuie să depășească 30 m.

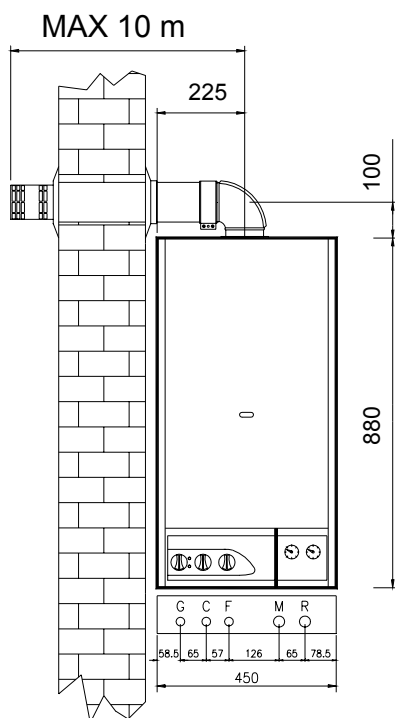
Doar pentru situații când avem o deviere (curbă), lungimea maximă admisă trebuie diminuată cu 1 m.

Pentru lungimi de la 0 la 15 m este necesară prezenta unei diafragme Ø 46 mm în interiorul conductei de evacuare a gazelor, la ieșirea din ventilator.

Tuburile de aspirație și de evacuare se vor monta ușor înclinat către exterior.



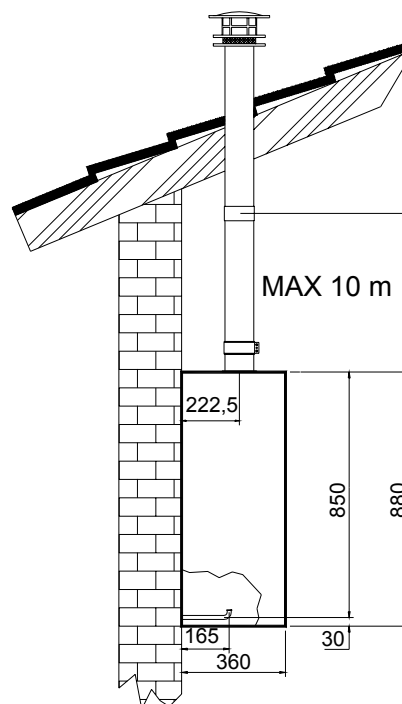
2.1.2.3. RACORDURI COAXIALE Ø 60 x 100 mm



N.B.: Lungimea acceptată a tubului de aspirație nu trebuie să depășească minimum 0,5 m la maximum 10 m.

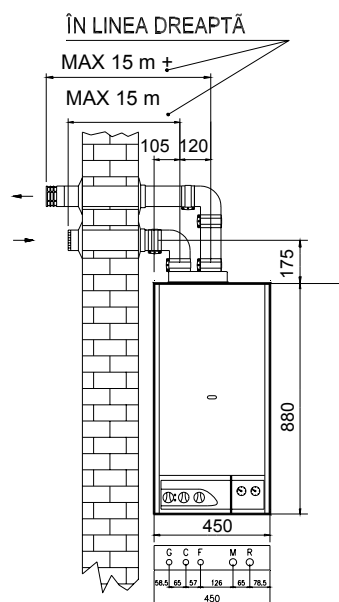
Pentru lungimi de la 0 la 3 m: 2 diafragme Ø 39 mm în interiorul gazelor, la ieșirea din ventilator.

Pentru lungimi de la 4 la 6 m: 3 diafragme Ø 46 mm în interiorul gazelor, la ieșirea din ventilator. Tuburile de aspirație și de evacuare exterior.

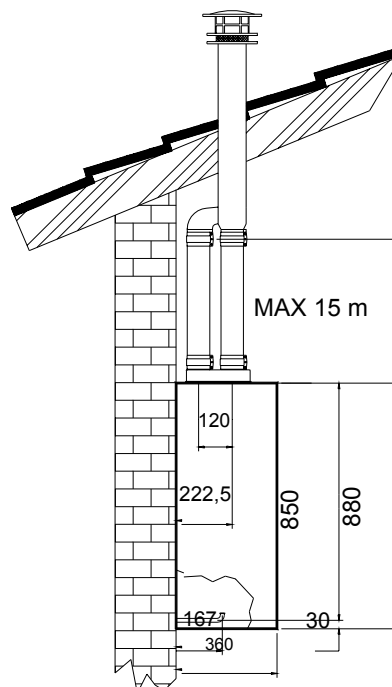


2.1.3. DIMENSIUNI DE RACORDURI DE EVACUARE GAZE DE ARDERE: ECOfast 29 F

2.1.3.1. RACORDURI DUBLE Ø 80 mm

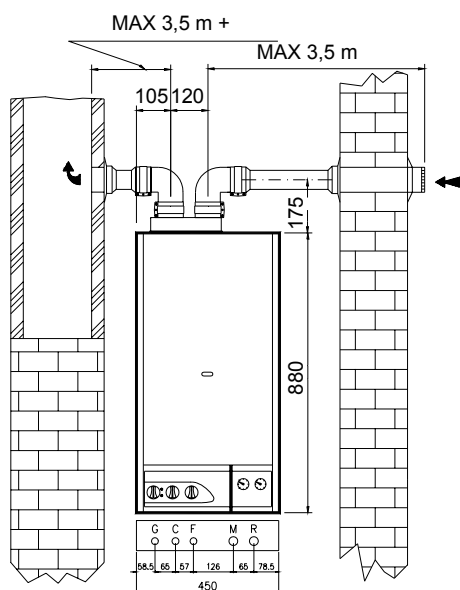


N.B.: Suma lungimii tubului de aspirație și de evacuare nu trebuie să depășească 15 m. Dacă avem o deviere (curbă) în interiorul tubului, lungimea trebuie diminuată cu 1 m. Pentru lungimi de la 0 la 3 m: 2 diafragme Ø 44 mm în interiorul gazelor, la ieșirea din ventilator. Pentru lungimi de la 4 la 6 m: 3 diafragme Ø 46 mm în interiorul gazelor, la ieșirea din ventilator. Pentru lungimi de la 7 la 15 m: 4 diafragme Ø 46 mm în interiorul gazelor, la ieșirea din ventilator.



Tuburile de aspirație și de evacuare se vor monta ușor înclinat către exterior.

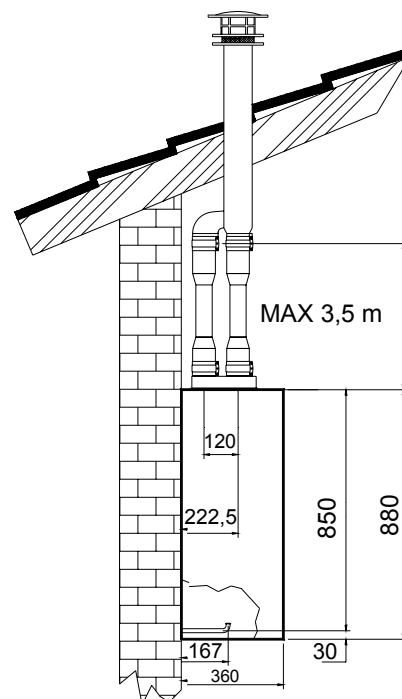
2.1.3.2. RACORDURI DUBLE Ø 60 mm



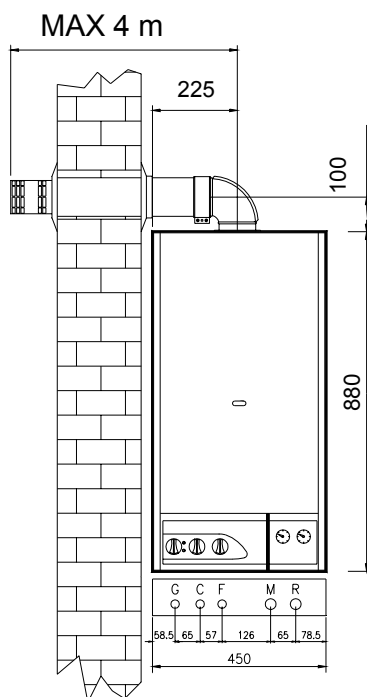
N.B.: Suma lungimii tubului de evacuare cu lungimea tubului de aspirație nu trebuie să depășească 7 m.

Doar pentru situații în care avem o deviere (curbă), lungimea maximă admisă trebuie diminuată cu 1 m.

Tuburile de aspirație și de evacuare se vor monta ușor înclinat către exterior.

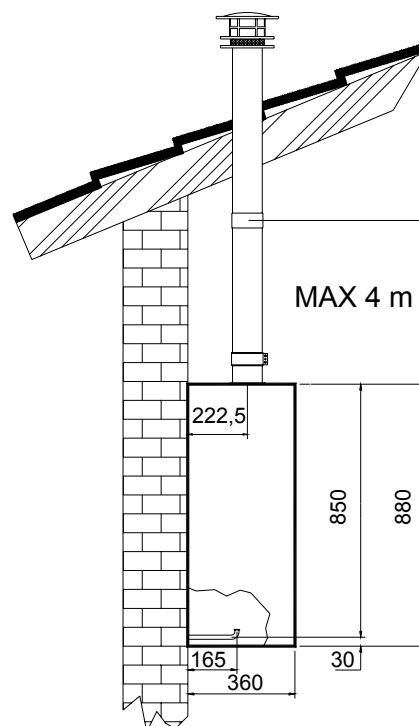


2.1.3.3. RACORDURI COAXIALE Ø 60 x 100 mm



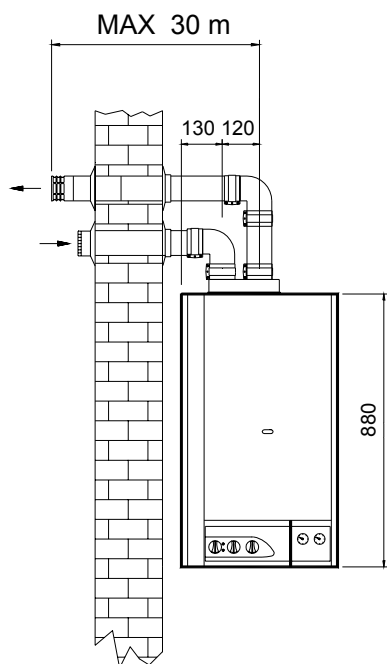
N.B.: Lungimea admisă a tuburilor coaxiale variază de la minim 0,5 m la maxim 4 m. De la 0 la 1 m lungime este necesară prezenta unei diafragme Ø 44 mm în interiorul conductei, la ieșirea fumului din ventilator

Tubul coaxial se va monta ușor înclinat către exterior.



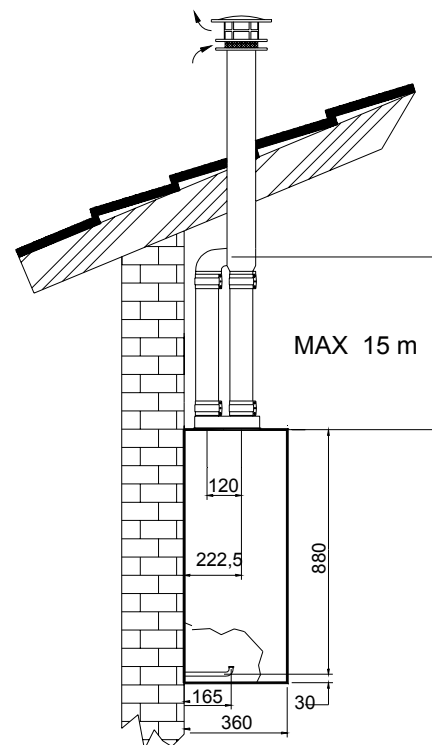
2.1.4. DIMENSIUNI DE RACORDURI DE EVACUARE GAZE DE ARDERE: ECOfast 32 F

2.1.4.1. RACORDURI DUBLE Ø 80 mm

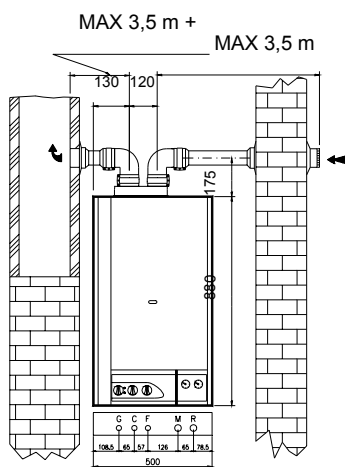


N.B.: Suma lungimii tubului de evacuare cu lungimea tubului de aspirație nu trebuie să depășească 30 m. Doar pentru situații când avem o deviere (curbă), lungimea maximă admisă trebuie diminuată cu 1 m. Pentru lungimi de la 0 la 6 m este necesară prezența unei diafragme Ø 44 mm în interiorul conductei de evacuare a gazelor, la ieșirea din ventilator.

Pentru lungimi de la 7 la 15 m este necesară prezența unei diafragme Ø 46 mm în interiorul conductei de evacuare a gazelor, la ieșirea din ventilator.



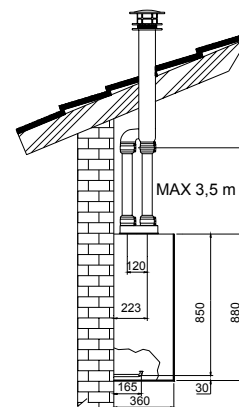
2.1.4.2. RACORDURI DUBLE Ø 60 mm



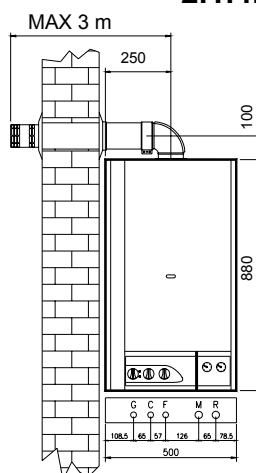
N.B.: Suma lungimii tubului de evacuare cu lungimea tubului de aspirație nu trebuie să depășească 7 m.

Doar pentru situații când avem o deviere (curbă), lungimea maximă admisă trebuie diminuată cu 1 m.

Tuburile de aspirație și de evacuare se vor monta ușor înclinat către exterior.

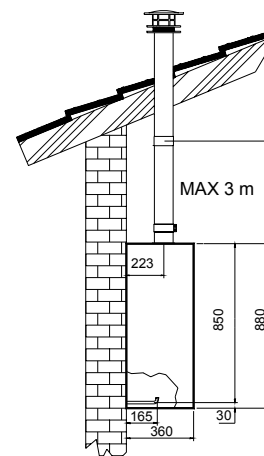


2.1.4.3. RACORDURI COAXIALE Ø 60 x 100 mm



N.B.: Lungimea admisă a tuburilor coaxiale variază de la minim 0,5 m la maxim 3 m. De la 0 la 1 m lungime este necesară prezența unei diafragme Ø 46 mm în interiorul conductei, la ieșirea fumului din ventilator.

Tubul coaxial se va monta ușor înclinat către exterior.



2.2 FIXAREA CAZANULUI

2.2.1 FIXAREA ECOfast 25 F SUPER, ECOfast 29 F

Pentru instalare procedați după cum urmează:

- țineți cont de dimensiunile de gabarit ale centralei termice și marcați cu ajutorul unui șablon cele două puncte de fixare pe perete;
- practicați două orificii în locurile marcate și montați cu dibluri și holșuruburi suportii de prindere ai cazanului;
- fixați terminalele țevelor de apă caldă și rece, turul și returul instatici, conducta de gaz și legăturile electrice prin orificiile șablonului de mai sus;
- după ce ați executat fixarea definitivă a tubulaturii pe perete este posibilă scoaterea șablonului putând astfel să-l reutilizați;
- suportii de fixare poziționați precedent sunt utilizați pentru a agăța cazanul de traversa situată în spatele cazanului;
- faceți conectarea hidraulică cu racordurile corespunzătoare din cazan;
- strângeți toate racordurile cu atenție controlând eventualele pierderi la prima punere sub presiune.

NOTĂ: AVERTISMENT IMPORTANT:

Secateți capacul din plastic, evitând deteriorarea conductelor.

LEGENDA:

G: Racordare gaz metan 1/2"

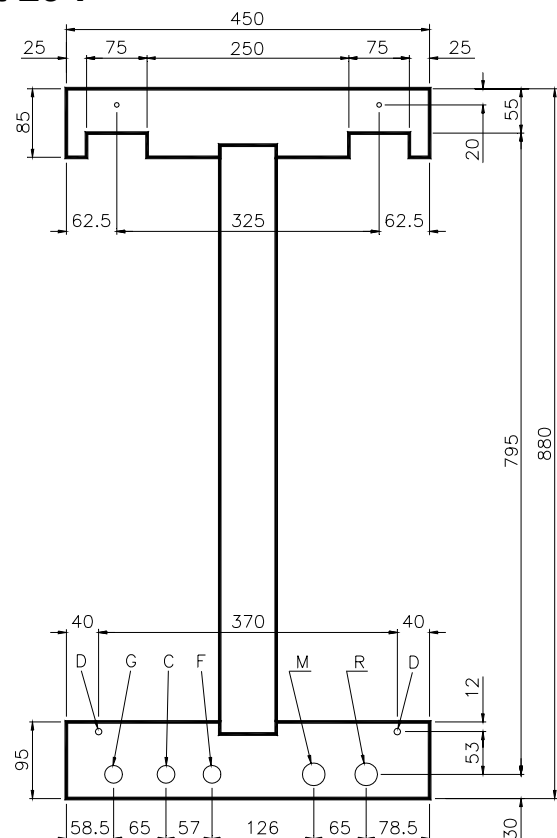
C: Piccare apă caldă sanitară 1/2"

F: Intrare apă rece sanitară 1/2"

M: Tur încălzire 3/4"

R: Retu încălzi re 3/4"

D: Orificii



2.2.2 FIXAREA ECOfast 25 F SUPER, ECOfast 29 F

LEGENDA:

C: Racordare gaz metan 1/2"

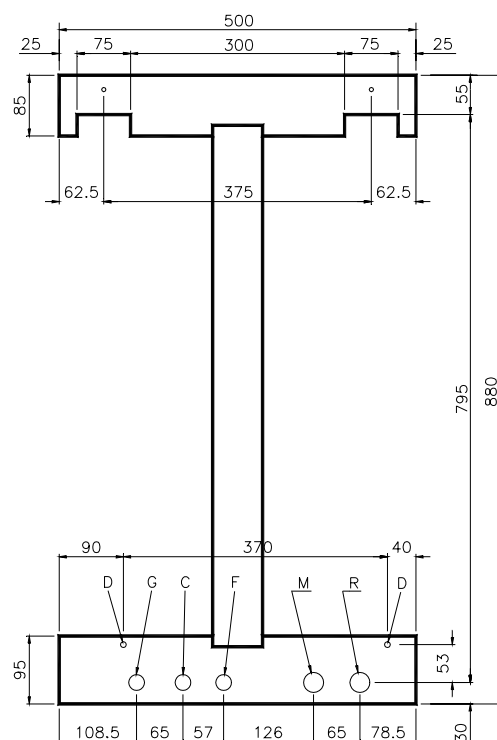
C: Piccare apă caldă sanitară 1/2"

F: Intrare apă rece sanitară 1/2"

M: Tur încălzire 1/2"

R: Retu încălzi re 1/2"

D: Orificii



2.4. LEGATURILE HIDRAULICE

Alimentare cu apa sanitara

Presiunea din rețeaua de alimentare trebuie să se încadreze în intervalul de la 1 bar la 6 bari (*in cazul unei presiuni superioare instalati un reductor*). Duritatea apei de alimentare condiționează frecvența de curățare a schimbătorului de căldură. Necesitatea instalării unei instalații de tratare a apei va fi examinată pe baza caracteristicilor apei.

UMPLEREA INSTALATIEI .

Deschideți ușor robinetul de încărcare până ajungeți la o presiune de circa 1 bar, pe care o verificați cu ajutorul manometrului. Reînchideți apoi robinetul de încărcare. Aerisiți instalația de încălzire, după care restabiliți presiunea de 1 bar.

SFATURI SI SUGESTII PENTRU EVITAREA VIBRATIILOR SI ZGOMOTELOR DIN INSTALATIE

Evitați folosirea de tevi cu diametru redus;

Evitați folosirea de coturi cu raza mică și reduceri de secțiuni importante;

Se recomandă o spălare a instalației de încălzire cu scopul eliminării impurităților provenite de la tevi și de la radiatoare (în special uleiuri și grăsimi) care afectează circuitul de încălzire al cazanului;

În cazul instalării cazanului în încăperi unde temperatura poate coborî sub 0 grade C, se impune umplerea instalației cu soluție antigel. Se impune folosirea de soluții de glicol deja diluate pentru a evita riscul unei diluări necontrolate.

GLICOL ETILEN %	TEMPERATURA DE CONGELARE (°C)
6	0,00
10	-3,90
15	-6,10
20	-8,90
25	-11,70
30	-15,60
40	-23,40
50	-35,50

2.5. LEGATURI ELECTRICE

Cazanul este conceput pentru a fi alimentat la tensiune monofazică 230V/50Hz. Legăturile trebuie să fie efectuate la cablul electric destinat acestui lucru.

De asemenea, pentru termostatul de ambianță este prevăzut un cablu extern; efectuați legătura termostatului după ce ați eliminat puntea de pe terminalul cablului T.A.

Legătura electrică a cazanului trebuie prevăzută cu un întrerupător bipolar și un fuzibil corespunzător.

Aparatul trebuie să fie legat la o instalație de împământare eficientă.

În orice caz, respectați normele de siguranță în vigoare.

Nota: respectați poziția fazei și nulului; o eventuală inversare dă naștere la blocarea centralei în avarie, remediarea făcându-se prin repositionarea corectă a fazei și a nulului.

Firma constructoare își declină orice responsabilitate pentru eventualele daune provocate persoanelor sau animalelor, generate de lipsa legăturii la instalația de împământare a cazanului și din nerespectarea normelor în vigoare.

2.6. CONECTAREA LA REȚEAUA DE ALIMENTARE CU GAZ

Efectuați conectarea respectând întocmai normele în vigoare.

Asigurați-vă ca țevile de gaz au o secțiune adecvată în funcție de lungimea lor.

Înainte de a efectua legătura, verificați caracteristicile gazului distribuit astfel încât acestea să fie aceleași cu cele de pe placuta de timbru a cazanului; dacă există diferențe sunt necesare noi reglaje.

Introduceți un robinet de interceptare între rețeaua de alimentare cu gaz și cazan.

Deschideți ușile și ferestrele și evitați prezenta unor flăcări libere.

Aerisiți conductele de alimentare cu gaz.

Cu cazanul oprit controlați dacă sunt scapări de gaz.

În aceste condiții observați contorul cel puțin 10 minute pentru a verifica că nu sunt semnale de scurgeri de gaz.

Verificați, în toate cazurile, toată linia de alimentare cu gaz folosind o soluție de săpun sau alte produse echivalente.

Nota: în toate cazurile este obligatorie introducerea unui filtru stabilizator de gaz metan, pe partea de alimentare, în amonte de centrala termică.

Porniți aparatul și verificați buna funcționare a arzătorului. Pentru a efectua controlul presiunii de gaz la intrare în centrală și la nivelul arzătorului folosiți prizele de presiune A și B disponibile pe vana de gaz (vezi figura).

Nota: pentru a verifica dacă valoarea presiunii din instalația de alimentare cu gaz este suficientă pentru a asigura funcționarea corectă, efectuați măsurarea acesteia cu arzătorul aprins în regim de funcționare de preparare apă caldă menajeră.

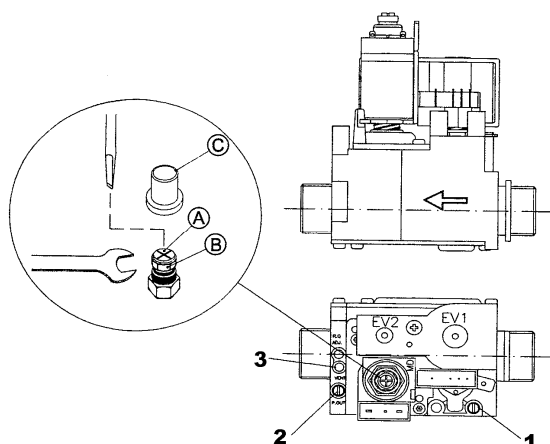
2.7. REGLAJE

2.7.1. REGLARE PUTERE MAXIMA SI PUTERE MINIMA

Cazanele sunt deja reglate din fabricatie pentru functionare pe tipul de gaz indicat pe placuta de timbru . Controlati valorile presiunii min./max.,incat nu toate retelele distribuie gaz la presiunea nominala, la care este reglat aparatul din fabricatie.

Pentru a controla si eventual a corecta valorile presiunii procedati dupa cum urmeaza:

- introduceti un manometru pentru gaz pe priza de presiune "P out";
- porniti cazanul cu robinetul sanitar deschis la maxim;
- asigurati-va ca bobina de modulare este alimentata;



Legenda

- 1- priza de presiune la intrarea in vana de gaz
- 2- priza de presiune la iesirea din vana de gaz (in arzator)
- 3- priza de compensare
- A- reglajul presiunii minime
- B- reglajul presiunii maxime
- C- capac de protectie

REGLARE PUTERE MAXIMA

- porniti cazanul cu robinetul sanitar deschis la maxim
- asigurati-va ca bobina de modulare este alimentata;
- scoateti capacul de protectie 'C' ;
- reglati presiunea maxima actionand asupra piulitei 'B' cu ajutorul unei chei de 10mm ; rotind in sensul acelor de ceasornic presiunea creste, iar in sens invers presiunea scade.

REGLARE PUTERE MINIMA

- pozitionati comutatorul panoului de comanda in pozitia "IARNA";
- inchideti contactul eventualului termostat de ambient;
- rotiti in sensul orar (la maxim) termostatul de reglare a incalzirii;
- extrageti capacul termostatului de reglare a incalzirii si rotiti in sens antiorar (la minim) trimmerul de reglare al puterii de incalzire;
- rotiti piulita rosie pana agungeti la presiunea maxima indicata in brosură (in sensul acelor de ceasornic creste, in sens invers scade);
- repuneti capacul de protectie 'C';
- pentru reglarea puterii cazanului pentru incalzire respectati instructiunile descrise in paragraful respectiv.

ATENTIE!! Nu uitati sa inchideti intotdeauna prizele de presiune dupa folosire !

2.7.2. REGLARE APRINDERE LENTA

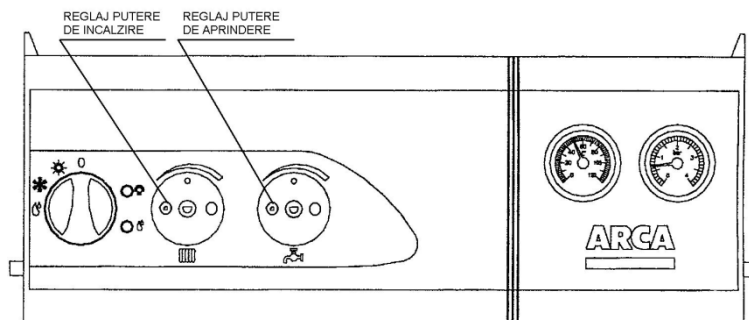
Cazanul a fost reglat din fabrica pentru urmatoarele valori:

- MET= 30 mm c.a. (3mbar)
- GPL = 80 mm c.a. (8mbar)

In cazul in care este necesara modificarea acestor valori,actionati dupa cum urmeaza :

- deschideti robinetul de apa sanitară la maxim si opriti cazanul rotind selectorul in pozitia "0";
- inlaturati manual butonului de reglare sanitară din bordul electric al cazanului si actionati asupra trimmerului situat in orificiul din stanga de sub acest capac;
- porniti cazanul pozitionand selectorul in pozitia "VARA"
- controlati presiunea gazului din arzator in timpul ciclului de aprindere (presiunea aprinderii lente este mentinuta pana la sesizarea flacarii de catre electrodul de ionizare) ;
- pentru modificarea valorii presiunii aprinderii lente este necesara oprirea cazanului, actionand din nou asupra trimmerului, reaprinzand cazanul se verifica ajungerea la valoarea presiunii dorite;

Pentru prelungirea timpului necesar reglării aprinderii lente procedați la inversarea fazei cu nulul pe cablul de alimentare a cazanului; în acest mod este inhibată ionizarea iar cazanul rămâne în aprindere lentă pe toată perioada de siguranță (10 sec).



Nota: Efectuați reglarea refacând apoi corect legăturile electrice.

2.7.3. REGLARE PUTERE DE INCALZIRE

Puterea maximă de încălzire trebuie reglată pe baza necesarului de căldură din instalație.

Valorile presiunilor gazului măsurate la arzător sunt corespunzătoare diferitelor puteri (vezi pagina următoare).

Pentru reglarea presiunii gazului, procedați după cum urmează:

- rotiți selectorul în poziția "IARNA";
- creați o punte pe termostatul de ambianță pentru a obține un semnal de funcționare ;
- înălțați manual butonul de reglare a încălzirii din bordul electric al cazanului și acționați asupra trimmerului situat în orificiul din stânga de sub acest capac;
- cu o surubelniță de 2 mm , rotiți trimmerul în sens orar pentru creștere și antiorar pentru diminuarea puterii de încălzire.

Nota: Înainte de a efectua această reglare așteptați 100 de secunde pentru a consimți stabilirea presiunii după aprinderea lentă.

2.8. ADAPTAREA PENTRU FOLOSIREA ALTOR GAZE

Cazanul este potrivit pentru folosirea de GAZE NATURALE si GPL.

Conversia cazanului GAZE NATURALE-GPL:

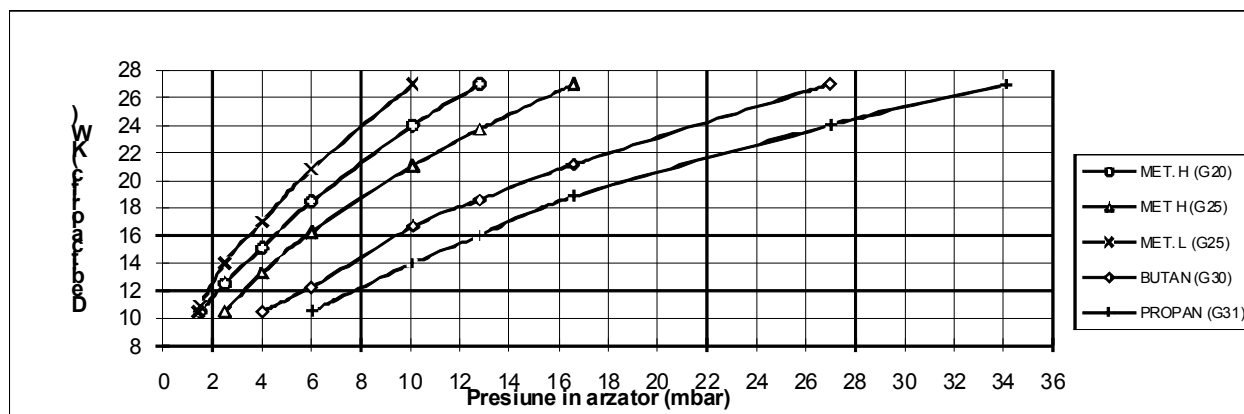
- procedati la inlocuirea diuzelor arzatorului;
- stabiliți poziția punctii JP1 de pe placa electronica in pozitia GPL (vezi schema electrica);
- reglati din nou nivelurile de presiune MIN/MAX urmand instructiunile din paragraful precedent;
- pentru diametrul diuzelor si presiunea gazului arzatorului consultati tabelele urmatoare;
- completati operatiunea cu sigilarea regulatorilor cu o picatura de lac.

Conversia cazanului GPL-GAZE NATURALE:

- procedati la inlocuirea diuzelor arzatorului;
- stabiliți poziția punctii JP1 de pe placa electronica in pozitia METAN (vezi schema electrica);
- reglati din nou nivelurile de presiune MIN/MAX. urmand instructiunile din paragraful precedent;
- pentru diametrul diuzelor si presiunea gazului arzatorului consultati tabelele urmatoare
- completati operatiunea cu sigilarea regulatorilor cu o picatura de lac;

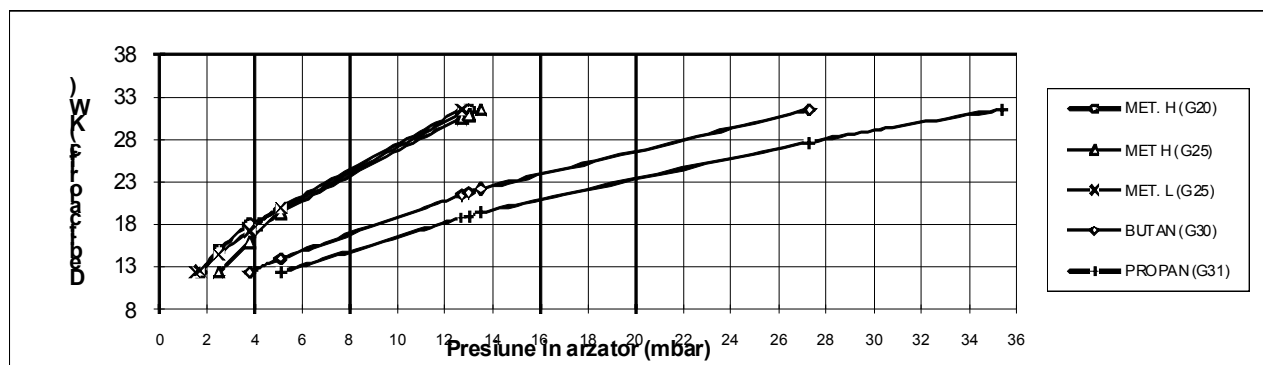
2.9. TABELA PRESIUNI-DIUZE ECOfast 25 F SUPER

ECOfast 25 F SUPER			Diuze arzator		Diafr. Gaz*	Presiune arzator	
Tip de gaz	P.C.I.	Presiune	Cantitate	Ø	Ø	Qmin= 14 kW	Qnom= 34,88 kW
	MJ/m ³	mbar	n°	mm	Mm	Mbar	mbar
Metan G 20 (2H+)	34,02	20	18	1,20	5,9	1,5	12,8
Metan G 25 (2H+)	29,25	25	18	1,20	5,9	2,5	16,6
Metan G 25 (2LL)	29,25	20	18	1,40	-	1,4	10,1
Butan G 30	116,09	29	18	0,75	-	4	27
Propan G 31	88	37	18	0,75	-	6	34,1



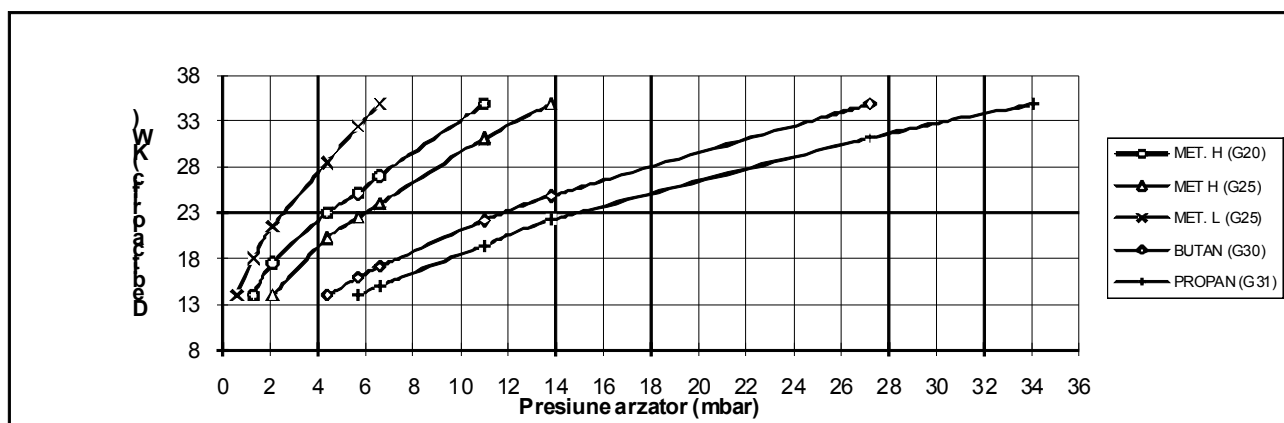
2.10. TABELA PRESIUNE - DUZE ECOfast 29 F

ECOfast 29 F			Diuze arzator		Diafr. Gaz*	Presiune arzator	
Tip de gaz	P.C.I.	Presiune	Cantitate	Ø	Ø	Qmin= 12,4 kW	Qnom= 31,5 kW
	MJ/m3	mbar	n°	mm	Mm	Mbar	mbar
Metan G 20 (2H+)	34,02	20	13	1,30	5,9	1,5	12,7
Metan G 25 (2H+)	29,25	25	13	1,30	5,9	2,5	13,5
Metan G 25 (2LL)	29,25	20	13	1,40	-	1,7	13,5
Butan G 30	116,09	29	13	0,8	-	3,8	27,3
Propan G 31	88	37	13	0,8	-	5,1	35,4



2.11. TABELA PRESIUNE - DUZE ECOfast 32 F

ECOfast 32 F			Diuze arzator		Diafr. Gaz*	Presiune arzator	
Tip de gaz	P.C.I.	Presiune	Cantitate	Ø	Ø	Qmin= 12,4 kW	Qnom= 31,5 kW
	MJ/m3	mbar	n°	mm	mm	mbar	mbar
Metan G 20 (2H+)	34,02	20	18	1,30	6,5	1,3	11
Metan G 25 (2H+)	29,25	25	18	1,30	6,5	2,3	13,8
Metan G 25 (2LL)	29,25	20	18	1,45	-	0,6	6,6
Butan G 30	116,09	29	18	0,72	-	4,4	27,2
Propan G 31	88	37	18	0,72	-	5,7	34,1



3. INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE

3.1. INSTRUCȚIUNI GENERALE

Toate operațiile de întreținere și transformare a gazului **trebuie să fie executate de către persoane calificate profesional.**

Pe lângă operațiunile de ÎNTREȚINERE trebuie să fie respectate normele în vigoare. Operațiunile de întreținere trebuie efectuate de centre de asistență tehnică autorizate de firma constructoare.

La începutul sezonului de iarnă, prima operațiune necesară este inspectarea aparatului de către persoane autorizate, cu scopul de a avea o instalație de o eficiență maximă.

Este necesară efectuarea următoarelor operațiuni :

- verificarea și eventual curățarea schimbătorului de căldură;
- verificarea și eventual curățarea arzătorului;
- restabilirea presiunii din instalația hidraulică, dacă este cazul;
- verificarea eficienței vasului de expansiune al circuitului de încălzire;
- verificarea funcționării corecte a termostatelor de reglare și de siguranță;
- verificarea stării de curățenie și integritatea electrodului de aprindere;
- controlați corectă funcționare a pompei;
- controlați dacă nu există pierderi în diferitele circuite (gaz, apă, evacuare fum);
- controlați presiunea corectă a gazului din arzător;
- controlați randamentul de ardere;
- controlați valoarea emisiilor de noxe (CO , CO_2 , NO_x);
- în cazul înlocuirii unei părți componente a cazanului, este obligatoriu să folosiți numai piesele de schimb ale firmei constructoare;

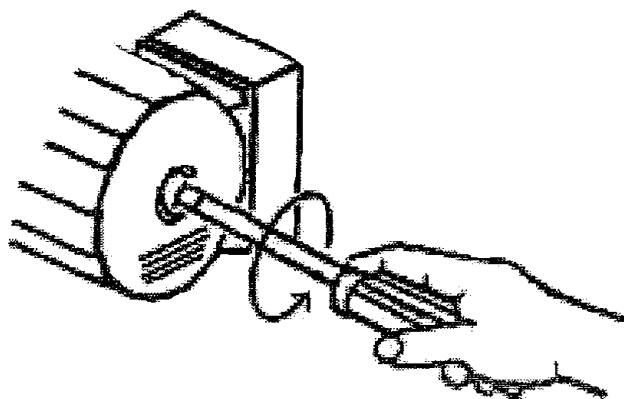
Firma constructoare își declină orice responsabilitate față de instalația la care nu s-au folosit piese originale.

ATENȚIE ! După ce ați executat orice intervenție la cazan care privește circuitul de alimentare cu gaze este **INDISPENSABILĂ** controlarea etanșeității acestuia.

3.2. DEBLOCAREA POMPEI

La cazanul nou sau după o lungă perioadă de inactivitate se poate întâmpla ca pompa să se blocheze. Acest inconvenient se poate rezolva astfel:

- demontați busonul de aerisire al pompei cu ajutorul unei surubelnite;
- introduceți surubelnita cu atenție în creștătura arborelui și rotind ușor deblocați rotorul pompei;
- montați la loc busonul.



4. INSTRUCTIUNI PENTRU UTILIZATORI

4.1. PANOUL DE COMANDA - DISPOZITIVE DE REGLARE SI SEMNALIZARE



LED verde de functionare

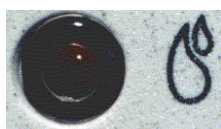
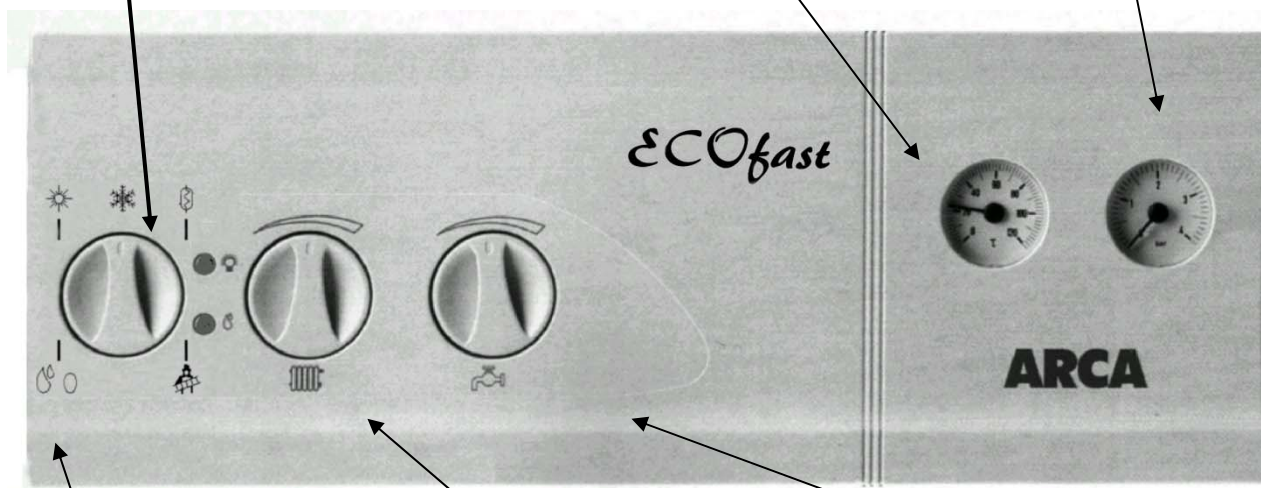
Aceasta lumina semnaleza prezenta tensiunii in cazan

Termometru

Cu ajutorul termometrului, prezent pe panoul de comanda, este posibila verificarea temperaturii de lucru din circuitul de incalzire.

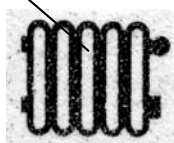
Manometru

Vizualizeaza presiunea apei din circuitul de incalzire; valoarea presiunii nu trebuie sa fie inferioara 0,8 bar (la rece). Daca presiunea este inferioara valorii de 0,8 bar este necesara refacerea valorii corecte rotind robinetul de incarcare al instalatiei. Aceasta operatiune trebuie sa fie executata la rece.



Led de blocare in avarie

Funcția acestei lumini este aceea de a semnaliza intervenția dispozitivului de siguranță a arzătorului. Pentru deblocare este necesară rotirea selectorului în poziția de rearmare.



Reglaj de temperatura in circuitul de incalzire

Rotiti ANTIORAR si obtineti valoarea cea mai scazuta a temperaturii dorite. Rotiti in sensul ORAR si obtineti valoarea cea mai inalta a temperaturii dorite.



Reglaj de temperatura a apei calde sanitare

Rotiti in sensul ANTIORAR si obtineti valoarea cea mai scazuta a temperaturii dorite. Rotiti in sensul ORAR si obtineti valoarea cea mai ridicata a temperaturii dorite.

4.2. SELECTAREA MODULUI DE FUNCTIONARE

Vara

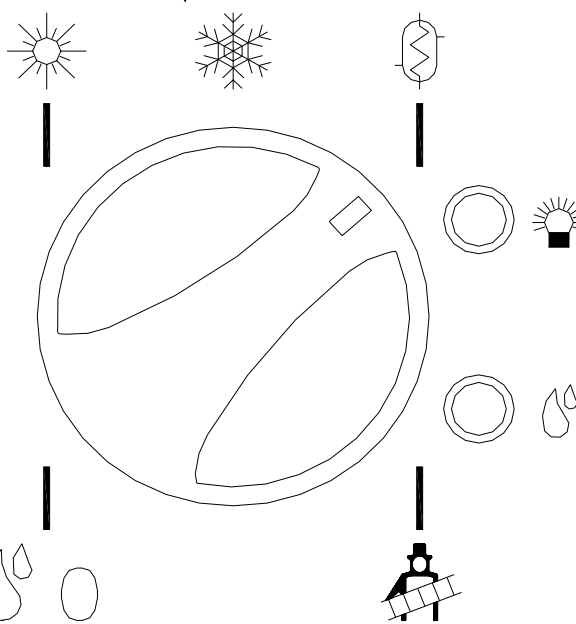
Cu comutatorul in pozitia VARA cazanul poate functiona doar pentru a produce apa calda sanitara.

Iarna

Cu comutatorul in pozitia IARNA cazanul poate functiona atat pentru incalzire cat si pentru producerea de apa calda sanitara.

Setare

Pozitie in care se poate stabili panta de functionare a automatizarii de incalzire cu sonda externa.



Rearmare / Oprit

Cu comutatorul in pozitia REARMARE este posibila reinitializarea functionarii cazanului dupa o eventuala blocare a centralei intr-o situatie de avarie.

Aceeasi pozitie este si pentru cazul de CAZAN OPRIT cind toate functiile centralei sunt oprite cu exceptia celei de antiinghet.

Functia "Hornar"

Cu comutatorul in aceasta pozitie, cazanul porneste pentru incalzire si isi continua functia dezvoltind puterea maxima timp de 15 minute, pana cand cazanul ajunge la temperatura maxima de 85 °C si arzatorul se opreste.

Repornirea arzatorului se face atunci cand temperatura pe tur ajunge la 77°C. O eventuala pornire a apei calde sanitara prelungeste durata acestei functii.

4.3. FUNCTIA “HORNAR”

Cu comutatorul in aceasta pozitie, cazanul porneste pentru incalzire si isi continua functia dezvoltind puterea maxima timp de 15 minute, pana cand cazanul ajunge la temperatura maxima de 85 °C si arzatorul se opreste.

Repornirea arzatorului se face atunci cand temperatura pe tur ajunge la 77 °C. O eventuala pornire a apei calde sanitare prelungeste durata acestei functii.

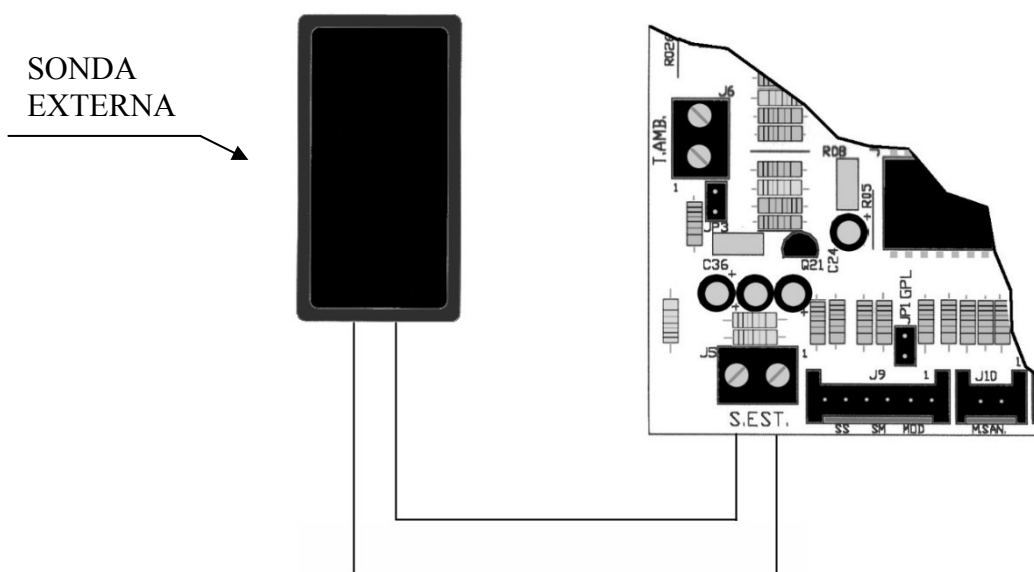
4.4. FUNCTIONARE IN REGIM DE INCALZIRE CU OTC (Controlul Temperaturii Externe)

Functionarea este similara cu cea normala, avand diferenta ca temperatura de pe tur este determinata automat in functie de temperatura externa (relevata de sonda externa) si de factorul de proportionalitate “K” memorat.

Reglarea temperaturii de camera se poate face prin modificarea temperaturii de pe turul cazanului in functie de temperatura exterioara sau in combinatie cu o telecomanda. In cazul unei defectiuni a sondei externe, reglarea temperaturii agentului termic la plecarea din cazan este preluata de catre reglajul manual de pe tabloul de comanda a centralei termice.

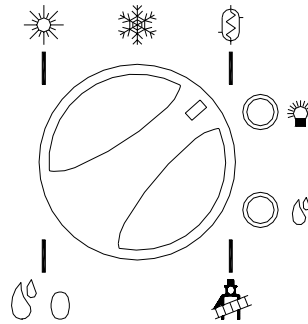
4.4.1. LEGAREA SONDEI EXTERNE.

- Decuplati alimentarea electrica (230 Vc.a.)
- Cuplati cele doua fire ale sondei externe la placa electronica asa cum se poate vedea in figura:

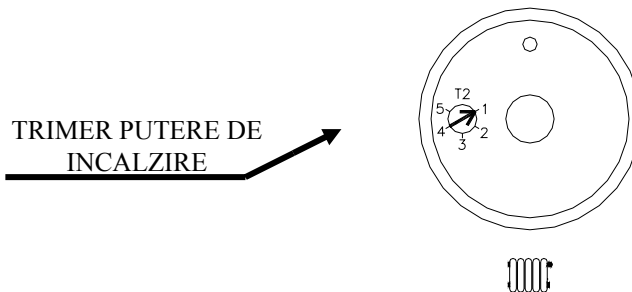


4.4.2. STABILIREA FACTORULUI DE PROPORTIONALITATE „K”

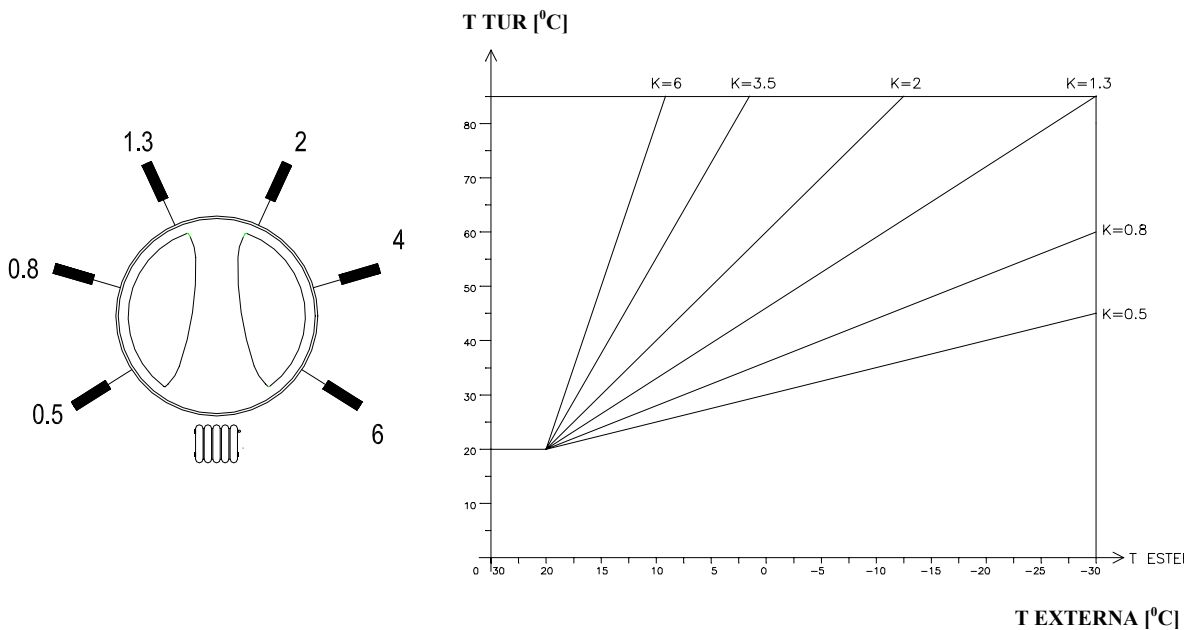
- Fixati selectorul modului de functionare pe pozitia “SETARE”;



- Extrageți butonul reglajului de temperatura a agentului termic de incalzire;
- Fixati trimmerul de reglaj al puterii de incalzire la minim (se rotește antiorar);



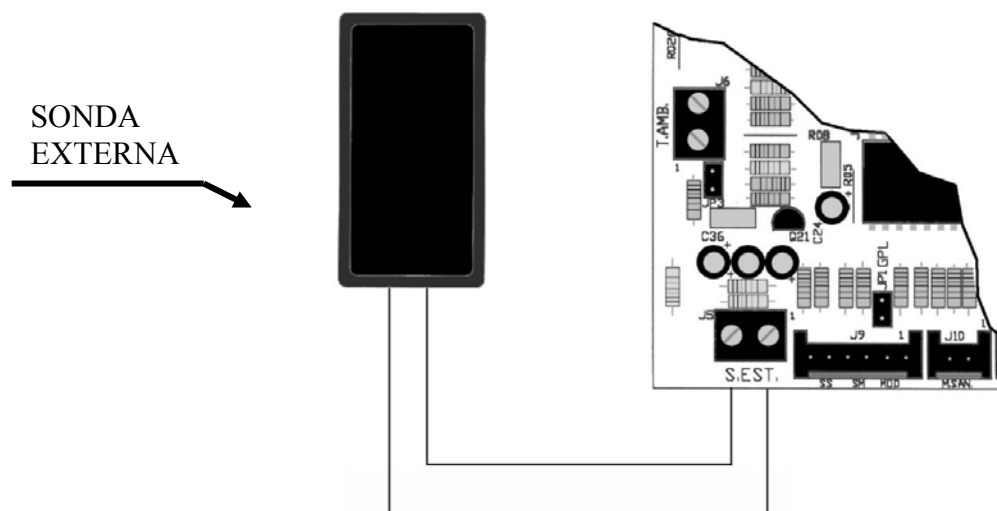
- Introduceți butonul de reglaj al incalzirii la locul sau;
- Desfaceți puntea JP5;
- Alegeți panta dorită fixând butonul de reglaj al temperaturii de incalzire pe unul din reperele indicate, ca în figura următoare;



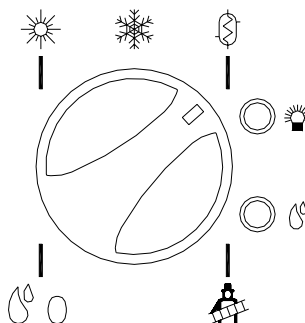
- Astfel, la fiecare 10 sec se realizează o memorare, semnalată prin aprinderea și stingerea rapidă a LED-urilor în mod alternant;
- Fixati butonul de selectare a modului de functionare pe pozitia “IARNA”;
- Reajustați trimmerul puterii de incalzire la valoarea considerată necesară.

4.4.3. ELIMINAREA FUNCTIONARII CU SONDA EXTERNA

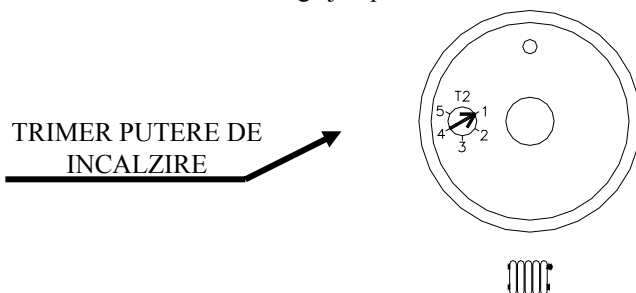
- Decuplati alimentarea electrica (230 Vc.a.);
- Deconectati legaturile electrice ale sondei externe de pe placa electronica a cazanului;



- Fixati selectorul modului de functionare pe pozitia “PREINCALZIRE”;



- Controlati ca trimmerul de reglaj al puterii de incalzire sa nu fie pe pozitia minima;



- Fixati butonul de reglaj al temperaturii de incalzire la minim
- Alimentati electric cazanul.
- In acest mod este eliminata din functie sonda externa si acest lucru este semnalizat prin **aprindearea si stingerea rapida si simultana** a LED-urilor.

4.5. Functionarea cu telecomanda

Placa electronica a cazanului ofera posibilitatea de a se conecta la bornele “**INT.SER.**” un cronotermostat de tip B&P modelul “**EASY**” care comunica si se alimenteaza prin doua fire (tehnologie “**OPEN THERM**”) sau la un cronotermostat obisnuit cu contact la bornele “**T.AMB.**”. Conectarea unuia din echipamentele mentionate exclude pe celalalt si trebuie facuta dupa deconectarea cazanului de la retea de alimentare cu energie electrica.

In cazul folosirii telecomenzii B&P, in situatia intreruperii comunicarii cu aceasta, placa electronica continua pentru un timp de 30 secunde sa functioneze cu parametrii programati de cronotermostat. Daca dupa aceasta perioada nu este restabilita comunicarea, placa electronica va reintra in functionare cu comanda manuala.

4.5.1. Functiile de comanda si control ale telecomenzii

- Programare orara si sptaminala a temperaturii ambientale diferentiata pe trei valori de temperaturi distincte – confort ,redus si antiinghet;
- Functie de “vacanta”
- Modularea puterii de ardere proportional si integral cu temperatura mediului ambiant;
- Vizualizarea regimurilor de functionare: incalzire sau A.C.M.;
- Reglarea temperaturii apei calde menajere;
- Vizualizarea codurilor de avarie;
- Restarea avariilor vizualizate.

4.6. CODURI SI SEMNALIZARI A ANOMALIILOR DE FUNCTIONARE

DESCRIERE	SEMNALIZARE	
	LED VERDE	LED ROSU
Defectiune sonda de tur	PULSANT	OFF
Defectiune sonda sonda sanitara	PULSANT	OFF
Defectiune sonda externa	PULSANT	OFF
Avarie lipsa aprindere	OFF	ON
Avarie de supratemperatura	ON	PULSANT
Lipsa circulatie agent primar Bobina modulatora vana de gaz intrerupta	PULSANT ALTERNANT	PULSANT ALTERNANT
Lipsa flux de aer pe traseul de evacuare produse de ardere sau interventie termostat de fum	PULSANT SIMULTAN	PULSANT SIMULTAN

4.7. PORNIREA CAZANULUI

Deschideti robinetul de interceptie a gazului; rotiti comutatorul in pozitia VARA sau IARNA;cazanul se aprinde automat (ledul de functionare se va aprinde pe panoul de comanda).Ori de cate ori aprinderea nu are loc,se aprinde ledul de avarie.Pentru deblocare este necesara rotirea selectorului in pozitia de rearmare.

4.8. FUNCTIONAREA PE PERIOADA VARA

Rotiti comutatorul in pozitia VARA pozitionind termostatul de reglaj sanitar la valoarea dorita.In aceasta situatie cazanul functioneaza numai pentru a produce apa calda sanitara.

4.9. FUNCTIONAREA PE PERIOADA DE IARNA

Rotiti comutatorul in pozitia IARNA , pozitionand termostatul de incalzire pe valoarea dorita; in cazul in care se dispune de un termostat de ambient , rolul acestuia este de mentinere a temperaturii ambientale la valoarea stabilita.

N.B.: daca exista un termostat de ambient,verificati ca acesta sa fie pozitionat la temperatura dorita.

4.10. OPRIRI TEMPORARE

Se obtin in urmatoarele situatii :

- termostatarea cronotermostatului sau a sondei ambientale;
- ajungerea cazanului la temperatura dorita (termostatarea sondei de cazan-sanitara sau de incalzire-dupa caz, de pe panoul de comanda);
- decuplarea tensiunii de la intrerupatorul deschis/inchis aflat pe panoul de comanda;
- interventia situatiei de avarie atunci cand exista probleme de functionare, vizualizata prin aprinderea becului de avarie de pe panoul de comanda. Resetarea acestui inconvenient se face rotind selectorul modului de functionare in pozitia de rearmare.Daca problema se repeta anuntati un centru de service autorizat.

4.11. OPRIRI PE PERIOADE INDELUNGATE

In cazul in care cazanul trebuie sa ramana inactiv pe o perioada lunga,decuplati alimentarea electrica; apoi inchideti robinetul de interceptare a gazului.

4.12. SFATURI SI NOTE IMPORTANTE

O data pe an curatati cazanul si verificati aparatul. Ori de cate ori cazanul ramane neutilizat o lunga perioada de timp , prima operatiune este deblocarea rotorului pompei .

Nu interveniti niciodata la reglarea vanei de gaz , aceasta se face numai **de persoane calificate tehnic.**

Daca trebuie sa se intervina la deblocarea avariei semnalata prin ledul de avarie situat pe panoul de comanda , rotiti comutatorul in pozitia REARMARE.Daca inconvenientul se repeta , rezolvati-l cu ajutorul unui centru de asistenta autorizat de firma constructoare .

4.13. NEREGULI IN FUNCTIONARE

DEFECT	CAUZA	REMEDIU
1. Flacara arzatorului principal nu se aprinde	A. temperatura apei din cazan este superioara celei din termostatul de reglare; B. robinetul de gaz este inchis; C. cazanul se afla in avarie ; D. lipsa module flacara E. lipsa scantie electrod aprindere; F. prezenta aerului in tubul de gaz; dere G. a intervenit termostatul de siguranta H. nu exista presiune in instalatie; de incarcare si refaceti presiunea	A. pozitionati termostatul la o temperatura mai inalta; B. deschideti robinetul de C. rearmati D. chemati tehnicianul; E. chemati tehnicianul; F. repetati ciclul de aprinde G. chemati tehnicianul; H. deschideti robinetul
2. Aprindere cu zgomot	A. flacara defectuoasa B. aprindere lenta neoptimala C. electrodul de aprindere nu este pozitionat corect	A. chemati tehnicianul B. chemati tehnicianul C. chemati tehnicianul
3. Miros de gaz	A. pierderi in circuitul de gaz (teava externa sau interna a cazanului)	A. inchideti robinetele generale de gaz si chemati tehnicianul
4. Cazanul produce condens	A. cazanul functioneaza la o temperatura foarte joasa superioara	A. reglati termostatul cazanului la o temperatura
5. Calorifere reci iarna	A. selectorul este in pozitia VARA; B. termostatul de ambient este reglat la o temperatura foarte joasa ratura mai inalta C. instalatia caloriferelor inchisa; vane ale instalatiei D. valva cu 3 cai defecta	A. mutati-l in pozitia Iarna; B. deschideti termostatul de si pozitionati-l la o temperatura C. deschideti eventualele D. chemati tehnicianul
6. Producere insuficienta de apa in instalatia sanitara	A. temperatura termostatlui sanitar e foarte joasa B. debitul de apa este excesiv; C. reglarea gazului in arzator nu este corecta;	A. cresteti temperatura din termostatul sanitar. B. inchideti partial robinetul de apa calda. C. chemati tehnicianul;

4.14. CONDITII DE GARANTIE

1. Aparatul are termenul de garantie 24 luni de la data facturarii.

Nu este autorizata modificarea termenului de garantie.

2. Garantia cuprinde toate partile componente ale cazanului si se extinde si la reparatii sau la furnizarea gratuita a oricarei piese care prezinta defecte de fabricatie.

3. Reparatia sau inlocuirea de piese pe parcursul perioadei de garantie nu comporta o prelungire a termenului de scadenta al garantiei.

4. Garantia nu cuprinde: partile avariate in timpul transportului, lipsa sau gresita intretinere a instalatiei, ineficienta caminului (cosului de fum), deficiente ale instalatiei electrice sau hidraulice, calitatea inferioara a combustibilului, incapacitate de intrebuintare, nsarcinarea personalului tehnic neautorizat, sau alte cauze independente de firma constructoare.

5. Garantia este valabila in conditiile in care:

- prima aprindere este executata de catre personal autorizat de firma noastra;
- este eliberat certificatul de calitate al aparatului;
- aparatul a fost instalat in conformitate cu normele de vigoare si conform indicatiilor din cartea tehnica;
- aparatul se afla in intretinerea personalului tehnic autorizat de firma noastra, intretinere efectuata conform acestei documentatii tehnice.

6. Garantia se considera expirata in cazul in care:

- se observa interventia personalului tehnic neautorizat de firma constructoare;
- instalarea nu corespunde normelor in vigoare si indicatiilor din cartea tehnica;
- ineficienta caminului;
- instalatii electrice sau hidraulice care nu corespund normelor in vigoare sau indicatiilor din cartea tehnica;
- utilizarea altor metode decat cele descrise in cartea tehnica sau folosirea aparatului in alte scopuri decat cele prevazute in cartea tehnica;

7. Receptionarea (verificarea) priveste exclusiv cazanul si garanteaza o buna functionare.

Nici o responsabilitate nu poate fi imputata Serviciului de Asistenta tehnica pentru inconveniente ce deriva dintr-o instalare care nu corespunde normelor in vigoare sau indicatiilor din cartea tehnica.



TEHNOLOGII PENTRU MEDIUL ÎNCONJURĂTOR

Via Giovanni XXIII, 105 - 20070 S.Rocco al Porto (LODI)
Tel.: 0377/569677 - Fax.: 0377 569456

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Subsemnatul Michele CAVALLINI, administratorul firmei ARCA S.r.l. cu sediul legal în
via 1° Maggio, 16, San Giorgio (Mantova)

Declară că

cazanele

BASEL 21 N, BASEL 21 N R, BASEL B 21 N, ECOS 21 N, ECOS 21 N R, ECOS B 21 N, ECOS B 21 N INOX, POCKET 24 N, POCKET 24 N R,
ECOS 120/21 N, ECOfast 25 N, ECOfast 25 N R, ECOfast B 25 N, ECOfast B 25 N INOX, ECOfast 120/25 N, PIXEL 25 N, PIXEL 25 NR
(PIN CODE: 0068AT020),

BASEL 21 F, BASEL 21 F R, BASEL B 21 F, ECOS 21 F, ECOS 21 F R, ECOS B 21 F, ECOS B 21 F INOX, INOXA 21 F, POCKET 24 F,
POCKET 24 F R, ECOfast 25 F, ECOfast 25 F R, ECOfast B 25 F, ECOfast B 25 F INOX (PIN CODE: 0068AT018),

ECOS 30 F, ECOS 30 F R, ECOS 120/30 F, ECOfast 32 F, ECOfast 32 F R, ECOfast 120/32 F, MULTIPLA 32 F TR, MULTIPLA 32 F
(PIN CODE: 0068AT021),

BASEL 21 F cg, BASEL 21 F R cg, BASEL B 21 F cg, ECOS 21 F cg, ECOS 21 F R cg, ECOS B 21 F cg, ECOS B 21 F, INOXA 21 F cg,
ECOS 120/21 F, STYLO IN 21 F, STYLO ES 21 F, ECOfast 25 F cg, ECOfast 25 F R cg, ECOfast B 25 F cg, ECOfast B 25 F, ECOfast 120/25
F, STYLOfast IN 25 F, STYLOfast ES 25 F (PIN CODE: 0068AT019),

BASEL 21 F SUPER, BASEL 21 F R SUPER, BASEL B 21 F SUPER, ECOS 21 F SUPER, ECOS 21 F R SUPER, ECOS B 21 F SUPER,
ECOS B 21 F INOX SUPER, INOXA 21 F SUPER, ECOS 120/21 F SUPER, STYLO ES 21 F SUPER, STYLO IN 21 F SUPER, POCKET 24 F
SUPER, POCKET 24 F R SUPER, ECOfast 25 F SUPER, ECOfast 25 F R SUPER, ECOfast B 25 F SUPER, ECOfast B 25 F INOX SUPER,
ECOfast 120/25 F SUPER, STYLOfast ES 25 F SUPER, STYLOfast IN 25 F SUPER, PIXEL 25 F SUPER, PIXEL 25 FR SUPER (PIN CODE:
0068AT025),

BASEL 24 F, BASEL 24 F R, BASEL B 24 F, ECOS 24 F, ECOS 24 F R, ECOS B 24 F, ECOS B 24 F INOX, INOXA 24 F, ECOS 120/24 F,
PANELfast 29 F, PANELfast 29 F R, STYLO ES 24 F, STYLO IN 24 F, POCKET 28 F, POCKET 28 F R, ECOfast 29 F, ECOfast 29 F R,
ECOfast B 29 F INOX, ECOfast 120/29 F, STYLOfast ES 29 F, STYLOfast IN 29 F, PIXEL 29 F, PIXEL 29 FR (PIN CODE: 0068AT026).

PIXEL 25 F, PIXEL 25 FR, PIXEL ES 25 F, PIXEL ES 25 FR, PIXEL IN 25 F, PIXEL IN 25 FR (PIN CODE: 0068BO058)

PIXEL 25 FC, PIXEL 25 FRC, PIXEL IN 25 FC, PIXEL IN 25 FRC, PIXEL ES 25 F, PIXEL ES 25 FRC, PIXEL B 25 FC, PIXEL 31 FC, PIXEL
31 FRC, PIXEL IN 31 FC, PIXEL IN 31 FRC, PIXEL ES 31 F, PIXEL ES 31 FRC, PIXEL B 31 FC (PIN CODE: 0068BQ021)

n. serial aaBBBxxxxxx

unde aa indică anul de fabricație,

BBB poate fi :

ARF pentru ARCA FRANCE,

TRK pentru piața turcească;

ARC pentru toate celelalte Țări,

xxxxxx indică numărul progresiv,

produse și comercializate de către întreprinderea

ARCA Srl in via Giovanni XXIII, 105, S.Rocco al Porto (LODI) cu marca **ARCA**

sunt conform următoarelor Directive Europene:

2009/142/CEE (Directivă aparate pe gaz),

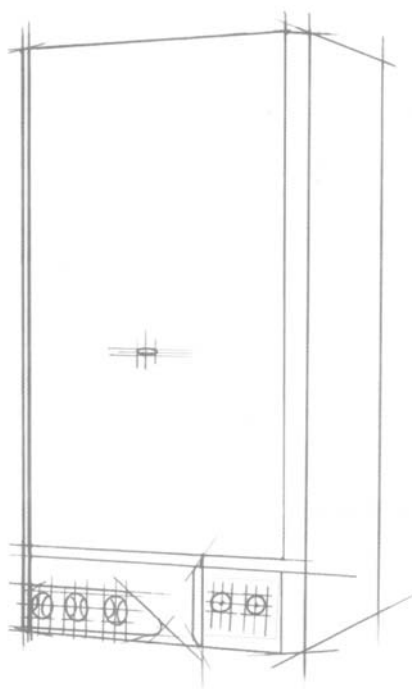
92/42/CEE (Directivă randamente)

2006/95/CE (Directivă Joasă Tensiune)

2004/108/CEE (Compatibilitate electromagnetă)

EN 677/2000 (Cazane cu condensare)

S.Rocco al Porto, 18 Mai 2012



CE

ARCA
caldaie

Sediul legal: Via I° Maggio, 16

46030 S. Giorgio (Mantova)



(0376) 372206



Fax (0376) 374646

Unitate de prod.: Via P. Giovanni XXIII, 105

26865 S. Rocco al Porto (LODI)



(0377) 569677



(0377) 569456